université de TOURS | Faculté de lettres & langues

Site des Tanneurs

LIVRET des ÉTUDES

Master

Mention : Langues et sociétés

Parcours : Études culturelles

La Faculté
de lettres & langues,

vous souhaite
la bienvenue !

https://lettres.univ-tours.fr

SOMMAIRE

I - Présentation de la Faculté de Lettres et Langues

I I- Présentation générale des études

A- Le déroulement de l'année universitaire
L'inscription administrative et l'inscription pédagogique
Les examens

B- Le système LMD
B1- Les diplômes
B2- Le schéma type d'un diplôme
B3- le CERCIP
B4- Le MOBIL

C- Les stages

D- Le Certificat de Compétences en Langues de l'Enseignement Supérieur : CLES

E- La mobilité étudiante

F - Les Clés de la réussite

III - Les études du Master Langues et Sociétés Parcours « Études culturelles »

A- Présentation des départements associés
A1- Renseignements pratiques
A2- Organisation des études
A3- Débouchés de la filière

B- Présentation du Master

B1- Modalités de contrôle des connaissances, d'évaluation et des règles de passage
B2- Présentation du M1
B3- Présentation du M2
B4- Présentation du M2 d'Allemand et d'Espagnol à l'étranger

IV - Calendrier universitaire

I. PRÉSENTATION DE LA FACULTÉ DE LETTRES ET LANGUES

L'UFR est administrée par un Conseil élu composé de 40 membres.

Elle est dirigée par un directeur assisté d'un responsable administratif.

Elle est composée de **8** départements : **Allemand, Anglais, Espagnol-Portugais, Italien, Sciences du Langage, Sociolinguistique et Didactique des Langues, Langues Etrangères Appliquées (LEA) et Droit-Langues**

Une filière **Lettres** comprenant 5 départements (français, latin, grec, littérature comparée, arts du spectacle)

Quelques chiffres

A l'Université : Environ 28 000 étudiants inscrits en 2017-2018 dont **3300** à la Faculté de Lettres et Langues, **150** enseignants chercheurs, **25** personnels de bibliothèque, ingénieurs, techniciens et administratifs.

La Direction de l'UFR

Adresse : 3 rue des Tanneurs, 37000 TOURS

Directeur **: M. CHOMMELOUX Alexis**

Responsable administratif : Mme **GONZALEZ Caroline**

Secrétariat de l'UFR : Mme **RIEUL Céline, Bureau 144 tél : 02 47 36 65 82**

Le service de scolarité

Le service de scolarité gère votre dossier administratif : de l'inscription administrative à la remise du diplôme. C'est également auprès de ce bureau que vous aurez les renseignements sur les stages, les conventions et les aides sociales.

Responsable de la scolarité : Mme **GAUTIER Graziella**

Bureau 138 tél : 02 47 36 68 35 Courriel : scolarite.lettres@univ-tours.fr

Mme GUIMIER Valérie, 02 47 36 65 67
Mme MASCHER Annie, 02 47 36 66 05
Mme STEPHAN Catherine, 02 47 36 66 06

Horaires d'ouverture au public : tous les jours de 9h à 11h30 et de 13h30 à 16h30
Fermé le vendredi après-midi et le samedi

Les départements pédagogiques

Les départements sont le lieu de rattachement des enseignants et des secrétariats pédagogiques.
Le secrétariat pédagogique gère votre dossier pédagogique : vos inscriptions pédagogiques, votre emploi du temps, la saisie de vos notes.

N.B. : Pour le Master LANGUES ET SOCIÉTÉS Parcours ÉTUDES CULTURELLES, formation associant trois départements, le secrétariat est assuré par Mme Fabienne TOULET, Bureau 48 - RDC, fabienne.toulet@univ-tours.fr

Liste et coordonnées des différents secrétariats des départements filières

Enseignements	Les secrétariats pédagogiques	Contact courriel
Anglais	Bureau 48-RDC	manuelle.bataille@univ-tours.fr murielle.launay@univ-tours.fr
Anglais-Allemand	Bureau 48-RDC	fabienne.toulet@univ-tours.fr
Espagnol – Portugais - Italien	Bureau 08- RDC	marie.ceccaldi@univ-tours.fr
Droit-Langues	Bureau 58- RDC	patricia.lacour@univ-tours.fr sylvie.lepourtois@univ-tours.fr
L.E.A (Langues Etrangères Appliquées)	Bureau 64- RDC	aurelie.hannoun@univ-tours.fr patricia.msellati@univ-tours.fr
Lettres	Bureau 106- 1er étage	celine.debot@univ-tours.fr christine.climent@univ-tours.fr
Sciences du langage	Bureau 23- RDC	stephanie.fuseau@univ-tours.fr
Sociolinguistique et Didactique des Langues	Bureau 23- RDC	isabelle.aubert@univ-tours.fr
Modules libres **P.R.I.** (Politique et relations Internationales) et **M.R.I** (Médias et Relations Internationales)	Bureau 58- RDC	sylvie.lepourtois@univ-tours.fr
Arts du Spectacle	Bureau 106- 1er étage	rachel.regnier@univ-tours.fr
Allemand	Bureau 48- RDC	fabienne.toulet@univ-tours.fr
Italien	Bureau 08- RDC	marie.ceccaldi@univ-tours.fr
Cultures Méditerranéennes	Bureau 106- 1er étage	christine.climent@univ-tours.fr
Langues et Éducation et **F.L.E.** (Français Langue Etrangère)	Bureau 23- RDC	isabelle.aubert@univ-tours.fr
Secrétariat des étudiants d'échange « entrant »	Bureau 207- 2ème étage	marielle.avice@univ-tours.fr **(pour les étudiants d'échange)**

II – PRÉSENTATION GÉNÉRALE DES ÉTUDES

A – LE DÉROULEMENT DE L'ANNÉE UNIVERSITAIRE

L'inscription administrative et pédagogique

Après votre inscription administrative à l'Université, vous devrez **OBLIGATOIREMENT et à chaque semestre,** vous inscrire pédagogiquement dans les cours magistraux, les travaux dirigés (TD) et le cas échéant les travaux pratiques (TP).
Cette procédure détermine votre inscription dans les groupes et aux examens. Elle doit impérativement avoir lieu pendant la période définie par les services universitaires.
Tout étudiant qui n'aura pas réalisé son inscription pédagogique avant le 1er octobre ne sera pas autorisé à se présenter aux examens.
L'inscription pédagogique se fait via le web sur votre Environnement Numérique de Travail (ENT) – Onglet SCOLARITÉ ou auprès de votre secrétariat pédagogique.

Les examens
Les évaluations se font par un **contrôle continu** tout au long de l'année qui peut être associé à un **examen terminal** à la fin de chaque semestre.

L**a présence aux travaux dirigés (TD) et aux travaux pratiques (TP) est obligatoire**.
Un contrôle d'assiduité des étudiants est systématiquement effectué par les enseignants.
Toute absence à une séance doit faire l'objet d'une justification. En cas de maladie, vous devez fournir un certificat médical à votre service de scolarité dans un délai de 8 jours.
L'absence non justifiée aux séances de TD et de TP a des conséquences graves. Elle entraîne automatiquement la mention "absence injustifiée" (ABI) sur le relevé de notes. Il n'est donc plus possible de valider le semestre.

Attention : les étudiants boursiers doivent être présents aux cours et aux examens, même en cas de réorientation, sous peine de voir leur bourse suspendue et faire l'objet d'un ordre de reversement des mois perçus.

Régime particulier

Dans le cadre du « **Régime Spécial d'Études** » (R.S.E.), certaines catégories d'étudiants *(par exemple les salariés, en situation de handicap, chargés de famille, …)* peuvent demander à être dispensées du contrôle continu.
Le R.S.E comprend **des aménagements d'études *(emploi du temps, dispense d'assiduité en TD, aménagement d'examens).***

Les étudiants qui souhaitent bénéficier du régime spécial d'études devront en faire la demande **avant le 28 septembre 2018**. Les modalités détaillées et la procédure sont consultables sur le site internet de l'Université dans la rubrique Formations/Régime Spécial d'Études.

B - LE SYSTÈME L-M-D

Il est fondé sur trois niveaux de grades universitaires, chaque grade ayant une valeur en crédits européens commune à l'ensemble de l'espace européen : Licence, Master, Doctorat (L.M.D).
Il permet aux étudiants une grande modularité favorisant l'élaboration d'un parcours individualisé.
La délivrance des diplômes donne lieu à un supplément au diplôme, c'est-à-dire une annexe descriptive qui indique la nature des connaissances et aptitudes acquises par l'étudiant. Le supplément au diplôme a pour objet d'identifier les enseignements suivis et de favoriser la mobilité des étudiants.

B1- Les diplômes

La Licence : préparée en 3 ans après le bac, elle est structurée en 6 semestres et correspond à 180 crédits européens validés.
Les diplômes de Licence sont répartis dans des **domaines** de formation et découpés en **mentions**. Certaines Licences s'organisent ensuite en parcours.
Le Master : préparé en 2 ans après la Licence, il est structuré en 4 semestres et correspond à 300 crédits européens validés (180 de Licence + 120 de Master 1ère et 2ème années).
Le Doctorat : préparé en 3 ans après le Master. Il est délivré après la soutenance d'une thèse.

III- Les Études du Master Langues et Sociétés - Parcours « Études culturelles »

A- PRÉSENTATION DES DÉPARTEMENTS ASSOCIÉS

LE MASTER « ÉTUDES CULTURELLES » EST UNE FORMATION ASSOCIANT TROIS DEPARTEMENTS :

- **ALLEMAND**
- **ANGLAIS**
- **ESPAGNOL**

Responsable de la formation : Mme Anne ULLMO

Responsables par spécialités :
Allemand : Mme Michaela ENDERLE-RISTORI
Anglais : Mme Anne ULLMO
Espagnol : Mme Mónica ZAPATA

A1 – Renseignements pratiques

- ALLEMAND

Directeur du département : M. Alain BIDEAU

Secrétariat pédagogique d'allemand : Mme Fabienne Toulet (bureau 48), Tél. 02.47.36.66.63
Horaires d'ouverture aux étudiants : du lundi au vendredi matin de 9h00 à 11h30 et de 14h00 à 16h30.
Fermeture le vendredi après-midi.

- ANGLAIS

Directrice du département : Mme Stéphanie CARREZ

Secrétariat pédagogique d'anglais : Mme Fabienne Toulet (bureau 48), Tél. 02.47.36.66.63
Horaires d'ouverture aux étudiants : du lundi au vendredi matin de 9h00 à 11h30 et de 14h00 à 16h30.
Fermeture le vendredi après-midi.

- ESPAGNOL

Directrices du département : Mmes Yekaterina GARCIA MARKINA et Céline RICHARD

Secrétariat pédagogique d'espagnol : Mme Marie CECCALDi (Bureau 8), Tél. 02 47 36 65 89
Horaires d'ouverture aux étudiants
Lundi : 13h30-16h30
Mardi, mercredi, jeudi : 9h00-11h30 et 13h30-16h30
Vendredi : 9h00-11h30

Service audio-visuel : MM. PAYEN et BORDEAU (Bureau 03) – 02.47.36.65.72

Bibliothèque universitaire : 02.47.36.65.04
Horaires : 8h30 à 18h30 du lundi au vendredi

A2 – Organisation des études

Le Master est un diplôme consécutif à la Licence d'Allemand, d'Anglais ou d'Espagnol dont la préparation exige un minimum de deux années d'études.

Le Master s'organise autour de **quatre semestres autonomes : S7, S8, S9 et S10**.

La première année (M1) comporte 8 Unités d'Enseignement (UE) :
L'UE 83 comporte un travail de recherche personnel.
Le projet de recherche en Master 1 est un travail rédigé, en principe, dans la langue dans laquelle vous avez été formé.e. Si vous désirez le rédiger en français (et que vous avez des motivations particulières ou professionnelles), vous devrez obtenir l'approbation de votre directeur de recherche. Vous serez encadré.e par un enseignant-chercheur de l'une des trois équipes. Ce projet doit comprendre la définition et la justification d'un objet de recherche, la construction d'une problématique, l'élaboration préliminaire de l'état de la question (recherches les plus importantes / les plus récentes qui sont connues sur le sujet), la définition d'une hypothèse, le choix de la méthodologie, et, dans la mesure du possible, en fonction des connaissances de l'étudiant.e, une bibliographie comportant une partie commentée, ainsi que la proposition d'un plan initial. L'ensemble est présenté dans un texte de 50 pages environ (entre 6000 et 10000 mots).

Au cours du premier semestre, l'étudiant définit le thème du projet, en accord avec l'enseignant qui dirigera son travail et avec le responsable du Master. L'étudiant doit soumettre régulièrement son travail à son directeur de projet. Il doit suivre les normes de présentation de la bibliographie et des citations qui seront présentées dans l'UE 73.

La deuxième année (M2) comporte 8 UE :
L'UE 103 du semestre 10 est un travail de recherche personnel de 25.000 à 30.000 mots, rédigé en français ou dans la langue dans laquelle vous avez été formé.e en accord avec la/le directeur.trice et comptant pour 10 Crédits (20 crédits pour l'allemand à Bochum). Dans le cas d'une rédaction en français, la soutenance aura lieu dans la langue de spécialité. Le sujet et le directeur de recherche doivent être choisis **avant le lundi 15 Octobre 2018**. Pour les directeurs de recherche, voir la liste de spécialités plus bas.
Ce mémoire doit rendre compte de l'appropriation par l'étudiant des concepts théoriques, des méthodes et des connaissances historiques, littéraires et culturelles acquises au cours de la formation, à travers la compréhension d'un ou de plusieurs auteurs ou périodes ou de l'analyse d'un problème spécifique où les études littéraires et culturelles interviennent de manière déterminante. Il comprendra entre 100 et 120 pages (de 25.000 à 30.000 mots) incluant la bibliographie et les annexes. L'étudiant doit soumettre régulièrement son travail à son professeur de tutelle. Il doit suivre les normes de présentation de la bibliographie et des citations, indiquées dans le guide du mémoire en ligne.
La soutenance de ce mémoire se fera devant un jury constitué de deux enseignants.
.

Cas spécifiques de l'allemand et de l'espagnol en M2 (<u>maquettes et MCC spécifiques en fin de livret</u>)

Pour les étudiants germanistes, la formation en M2 se déroulera à l'université partenaire de Bochum (Allemagne) qui accueille depuis longtemps nos étudiant.e.s souhaitant compléter leur formation en Études culturelles par son pendant allemand, les *Kulturwissenschaften,* et/ou acquérir une expertise dans le domaine des transferts culturels France-Allemagne. À Bochum, les formations interdisciplinaires de niveau Master recouvrant notamment (mais non exclusivement) les Études germaniques, les Études romanes et la Littérature comparée, leur sont ouvertes. Les étudiant.e.s choisiront leur programme d'études en accord avec le/la responsable de spécialité.
Le mémoire de recherche en M2 sera encadré par un.e germaniste de Tours ou, le cas échéant, par un.e enseignant.e-chercheur/se de Bochum. La date de soutenance du mémoire tiendra compte des spécificités du calendrier universitaire allemand.

Les étudiant.e.s hispanistes pourront opter entre :

- poursuivre leur cursus à l'Université de Tours en vue de l'obtention du diplôme de Master de l'Université de Tours;
- bénéficier du partenariat entre l'Université de Tours et des universités d'Espagne et d'Amérique latine (actuellement Universidad Nacional de Colombia et Universidad de Murcia), qui proposent aux étudiants une formation binationale permettant l'acquisition de contenus et de méthodologies basée sur différentes traditions académiques et culturelles. Cette formation comprend un séjour d'un an dans une des universités partenaires et donne accès à un **double diplôme**, facilitant ainsi l'insertion professionnelle tant au niveau national qu'international.

Le mémoire de recherche sera alors encadré par deux enseignant.es, représentant chacun.e l'une des deux universités concernées. Sur la page de couverture figureront les informations suivantes : intitulé du diplôme français, intitulé du diplôme de l'université partenaire, nom de l'étudiant et des directeurs du mémoire, mention « Université de Tours — UFR Lettres et Langues – Département d'Espagnol et de Portugais », mention relative à l'université partenaire (*Universidad de Murcia* ou bien *Universidad Nacional de Colombia*, désignation des facultés et / ou départements respectifs), titre du projet de recherche, année universitaire.
La soutenance de ce mémoire se fera devant un jury dont la composition, en dehors des deux professeurs de cotutelle, dépendra de la convention passée entre l'Université de Tours et l'université partenaire. Elle aura lieu soit à travers le système de visioconférence soit de manière présentielle.

Peuvent s'inscrire en **Master Études culturelles** les étudiants titulaires d'une Licence d'allemand, d'anglais ou d'espagnol ou les étudiants qui justifient d'une équivalence (pour obtenir une équivalence à ces licences, un dossier de demande de validation des acquis pédagogiques est à retirer auprès des services de la scolarité de l'Université de Tours, faculté de Lettres et Langues ; il est ensuite examiné par une commission).

Pour s'inscrire en **Master 1 Études culturelles,** les étudiants effectuent une pré-inscription via l'application e-candidat (sur le site internet de l'université/rubrique Formations) puis renvoient leur dossier d'inscription qui est ensuite examiné par une commission.

Après l'acceptation de leur dossier et leur inscription administrative (Scolarité), les étudiants doivent obligatoirement effectuer une inscription pédagogique auprès du secrétariat qui leur affectera des places dans les cours.

Les dates des réunions d'information et les modalités régissant les inscriptions pédagogiques sont communiquées aux étudiants lors des inscriptions administratives et par voie d'affichage, près du secrétariat d'anglais, au rez-de-chaussée du bâtiment des Tanneurs.
Peuvent s'inscrire en Master 2 les étudiants titulaires d'un Master 1 ou les étudiants qui justifient d'une équivalence.

Pour les étudiants inscrits en Master 2 spécialité Allemand, il est prévu qu'ils effectuent leur année d'études à l'université partenaire de Bochum (Allemagne).

Pour les étudiants inscrits en Master 2 spécialité Espagnol, il est prévu qu'ils effectuent leur année d'études à l'université partenaire de Murcie (Espagne) ou de Bogota (Colombie).

A3- Débouchés de la formation :

Secteurs d'activité :

• Recherche en sciences de l'homme et des sociétés
• Ecriture d'ouvrages
• Enseignement secondaire et supérieur, formation des maîtres,
• Préparation et correction en édition et presse
• Communication
• Coordination d'édition
• Traduction, interprétariat
• Expertise et conseil dans les domaines culturels anglophones, germanophones et hispanophones.

Métiers :

• Accès à la préparation du Doctorat — prérequis pour le métier d'enseignant-chercheur dans les universités ou de chercheur dans le cadre d'institutions nationales ou internationales, publiques ou privées
• Accès au concours de l'Agrégation
• Enseignant du secondaire et du supérieur, formation des maîtres
• Professeur de langues vivantes
• Accompagnateur de séjours linguistiques
• Chargé de communication, des relations extérieures, des relations presse
• Rédacteur/traducteur
• Interprète de liaison, Coordonnateur des relations internationales

• Responsable de l'information et de la communication
• Responsable événement
• Représentant d'agence réceptive
• Médiateur interculturel
• Documentaliste relatif aux domaines anglophone, germanophone, hispanophone
• Lecteur pour des maisons d'édition, responsable de collection
• Traducteur dans le domaine littéraire, de l'édition, du journalisme, du domaine de la recherche
• Journaliste
• Critique littéraire dans des publications périodiques
• Carrière diplomatique (attaché culturel)
• Tous les métiers nécessitant un niveau Bac + 5 et la maîtrise des langues allemande, anglaise ou espagnole et de leurs domaines culturels respectifs

B- PRÉSENTATION DU MASTER Langues et Sociétés Parcours « Études culturelles »

Théorème et perspectives:

Axées autour de notions centrales telles que : espace, identité, genre, corps, discours, désir, médiation, les Études Culturelles recouvrent un large champ de réflexions et d'outils méthodologiques qui doivent autant à la théorie politique post-marxiste, au structuralisme, à l'analyse du discours, aux études trans-culturelles et en intermédialité, qu'aux recherches sur l'acculturation, par exemple. Pour un temps associées et dérivées des recherches dans le monde anglo-saxon à une certaine période dite post-moderne, les études culturelles rejoignent aujourd'hui des préoccupations beaucoup plus globales et curieusement atemporelles.

Le Master Langues et Sociétés, parcours « Études culturelles » à la Faculté des Lettres de l'Université de Tours transpose cette tradition dans la sphère académique européenne et française, en abordant la/les culture(s) dans une conception non-essentialiste, et en la reliant avec toutes les formes de pouvoir. Il vise l'analyse des pratiques culturelles au sens le plus large (comportements sociaux, représentations mentales, productions artistiques, repérages sémiotiques, circulation de l'information et des émotions, etc.) en tant que pratiques intrinsèquement liées à des mécanismes de domination et/ou de résistance, produisant des phénomènes d'exclusion et de marginalisation tout comme des espaces interstitiels de liberté. Le Master est en effet adossé au laboratoire de recherche I.C.D. dont les publications, les activités, les colloques dans les années à venir se focalisent également sur les enjeux des libertés.

Le programme d'enseignement proposé en M1 et M2 de notre formation tient compte de cette pluralité, de cette modernité et de cette atemporalité d'approches. Structurellement, il comprend des séminaires pour tou.te.s les étudiant.e.s, et des travaux dirigés déclinant et approfondissant ces thématiques et notions pour chaque spécialité (allemand, anglais, espagnol).

Dès le semestre 7, la formation s'articule autour d'axes disciplinaires forts, eux-mêmes prenant appui sur les activités scientifiques des enseignants-chercheurs. Que l'on se destine, en effet, à une carrière d'enseignant-chercheur ou à l'un des nombreux métiers de l'information et de la communication, de la traduction, des sciences politiques ou des relations internationales, les principaux prérequis sont de solides connaissances sur les mondes anglophones, germaniques et hispaniques et la capacité de les mobiliser avec précision et pertinence.
Il sera question de faire évoluer de manière rigoureuse une large gamme de compétences linguistiques, ainsi que l'acquisition et l'appréciation de connaissances approfondies sur les mondes anglophones, germaniques et hispaniques.
Les séminaires transdisciplinaires permettront ainsi de faire dialoguer ces différentes cultures et d'interroger les liens qu'elles entretiennent avec le reste du monde contemporain (mondialisation, nation et « transnation », mouvements migratoires, culture dominante et culture populaire, échanges culturels, métissages et autres problématiques identitaires...).

Les séminaires mettront l'accent sur les liens entre culture(s), liberté et domination. Seront ainsi envisagées les notions suivantes :

• la construction et l'évolution des discours et des idéologies

• le colonialisme, l'esclavagisme, l'impérialisme, l'industrialisation
• les politiques sociales
• les rapports entre littérature, arts visuels et idéologie
• l'écriture, les discours et l'esthétique de la postmodernité
• le post-colonialisme comme expression particulière de la postmodernité
• les rapports entre écriture, domination et liberté
• l'émergence et l'affirmation des discours sur le genre, le *queer* et les cultures LGBT

Il s'agira d'accompagner les étudiants dans une réflexion sur les diverses aires socio-culturelles des mondes anglophones, germanophones et hispanophones et notamment sur :

• les rapports entre le pouvoir ou la culture hégémonique et les groupes qui s'en démarquent, voire qui s'y opposent
• les sites d'opposition, de discours de résistance, rejet ou révolte, dont ceux occupés ou pratiqués par les enfants, les femmes, les ouvriers, les travailleurs, les migrants, les étrangers, les noirs, les homosexuels…
• les disciplines universitaires qui convergent pour progressivement pointer la complexité de ces objets d'étude : l'histoire des idées, l'histoire culturelle et sociale, l'histoire politique, la théorie littéraire, les *gender* et *cultural studies*, la théorie *queer*.

De même, l'équipe pédagogique s'efforcera de dégager des synthèses qui témoignent des cohérences internes au sein des mondes anglophones, germanophones et hispanophones tout en soulignant les diversités nationales et régionales.

Équipe de recherche ICD (EA 6297) – Directrice : Mme Elisabeth GAVOILLE
http://icd.univ-tours.fr

Depuis le début de 2012, la plupart des enseignants-chercheurs des trois départements associés dans le Master Langues et Sociétés Parcours « Études culturelles » sont membres de l'équipe de recherche ICD (Interactions culturelles et discursives) qui compte plus de 80 chercheurs et enseignants-chercheurs permanents. Les principaux axes et thématiques de recherche de l'équipe pour la période 2018-23 s'articulent autour des « Libertés » **:** Culture et politique, études coloniales et postcoloniales, démocratie et fédéralisme, liberté et censure, analyse des discours et pratiques discursives (politiques, littéraires et artistiques), intertextualité, traductions et transferts culturels, constructions de l'identité, études sur le genre, représentations du corps.

ICD, dont les membres comportent des spécialistes de toutes les grandes aires culturelles, entretient des liens de travail avec des établissements et des structures de recherche en France, mais aussi avec de nombreux partenaires internationaux.

École doctorale - Directrice : **Mme Claude Ferrand**
claude.ferrand@univ-tours.fr

Le laboratoire ICD est rattaché à l'École Doctorale Humanités et langues, commune aux universités d'Orléans et de Tours et habilitée à délivrer le doctorat ; l'école doctorale propose aux doctorants une formation scientifique par une activité de recherche, complétée par des enseignements pluridisciplinaires.

Principaux domaines de recherche des membres des départements d'allemand, d'anglais et d'espagnol

1. Professeurs pouvant encadrer des thèses de Doctorat et des mémoires de M1 et M2:

BERBERI Carine [MCF HDR] (civilisation britannique- XXe/XXIe siècles)
BERTHEAU Gilles [MCF HDR] (études élisabéthaines, littérature anglaise - XVIe, XVIIe siècles)
BRILLET Philippe [PR] (civilisations des Îles britanniques et de la Caraïbe anglophone)
COQUET-MOKOKO [MCF HDR] (études afro-américaines, religions et rapports de genre aux USA)
GARROT ZAMBRANA Juan Carlos [PR] (Littérature et civilisation espagnoles du Siècle d'Or)
GIBSON Elizabeth [MCR HDR] (civilisation britannique contemporaine + juriste/linguiste)

GIRARD Didier [PR] (Littératures anglaises 18° et 20°/21° siècles, Hhistoire des idées et des sensibilités, Arts du spectacle et arts visuels, Littératures américaines d'avant-garde et contre culture, Musiques émergentes), Coordinateur du Doctorat Erasmus Mundus « Interzones » (www.mundusphd-interzones.eu)
PORTIER-LE COCQ Fabienne [PR] (civilisation britannique)
SOUBEYROUX Marie-Hélène [PR] (Civilisation espagnole contemporaine, histoire de l'éducation)
TRAN Tri [MCF HDR] (civilisation britannique - XIXe/XXe siècles)
ULLMO Anne [PR] (littérature américaine)
ZAPATA Mónica [PR] (Littérature hispano-américaine des XXe et XXIe siècles, études sur le genre)

2. Maîtres de Conférences pouvant encadrer des mémoires de M1 et M2 :

BIDEAU Alain (littérature germanophone XVIIe et XVIIIe siècles)
BOSSÉ-TRUCHE, Gloria (Espagne du Siècle d'Or: iconographie, emblématique)
CARREZ Stéphanie (littérature américaine du XIXe siècle, institutions américaines, relations internationales)
CASTET Anthony (civilisation américaine)
CHOMMELOUX Alexis (civilisation britannique contemporaine + juriste/linguiste)
CINGAL Guillaume (études post-coloniales - Afrique du Sud/Afrique de l'Est, traduction et traductologie)
COQUET-MOKOKO Cécile (études afro-américaines, religions et rapports de genre aux USA)
DUBOIS, Christophe (Littérature de l'Espagne contemporaine)
ENDERLE-RISTORI Michaela (littérature germanophone XXe et XXIe siècles, exil/migration, histoire de la traduction)
FOUASSIER-TATE Frédérique (littérature et civilisation de la Renaissance anglaise)
GARASA, Fausto (Civilisation de l'Espagne contemporaine)
GARCIA MARKINA Yékatérina (linguistique espagnole)
GOMEZ MULLER, Angélica (Civilisation hispano-américaine, cinéma)
FRUND Arlette (Littérature africaine américaine, Jeune république, XIXe et XXe, écriture des femmes)
JANUS Adrienne (littérature, arts du spectacle, médias modernes et contemporaines; modernisme/modernité; études irlandaises)
KOHLER, Florent (Civilisation latino-américaine: Brésil, Anthropologie, Études culturelles)
LARGE, Sophie (Littérature hispano-américaine des XXe et XXIe siècles, Études sur le genre)
MATHESON Anna (Littératures européennes)
MAUCLAIR, Patricia (Littérature espagnole de jeunesse)
O'BRIEN CASTRO Monia (civilisation britannique, civilisation irlandaise)
PELLETIER Martine (études irlandaises)
PORION Stéphane (civilisation britannique, politique britannique, histoire des idées)
RADEMACHER Ingrid (Histoire des idées et civilisation allemande, XIXe et XXe siècles)
ROMER Stephen (littérature anglaise - poésie)
SALBAYRE Sébastien (littérature anglaise - XIXe siècle/stylistique)
SHEPPARD Elizabeth (civilisation américaine, politique américaine, études religieuses)
SMITH Aaron (littérature américaine XXe siècle)
SOUMAHORO Maboula (études afro-américaines et diaspora noire/africaine)
TERRONES Emmanuelle (littérature germanophone XXe et XXIe siècles)
TISON Hélène (littérature [afro-] américaine XXe et XXIe siècles, études sur le genre, bande dessinée)
URBANOWSKI Anne (civilisation américaine)
VALTAT Nelly (littérature US XIXe siècle)

Liste des enseignants-chercheurs intervenant en Études culturelles en 2018-2019				
Enseignants	**Qualité**	**Composante de rattachement**	**Équipe de rattachement**	**Section CNU**
Gloria Bossé-Truche	MCF	UFR Lettres et Langues	ICD	14e
Gilles Bertheau	MCF HDR	UFR Lettres et Langues	CESR	11e
Philippe Brillet	PR	UFR Lettres et Langues	ICD	11e
Stéphanie Carrez	MCF	UFR Lettres et Langues	ICD	11e
Anthony Castet	MCF	UFR Lettres et Langues	ICD	11e
Guillaume Cingal	MCF	UFR Lettres et Langues	ICD	11e
Cécile Coquet Mokoko	MCF HDR	UFR Lettres et Langues	ICD	11e
Michaela Enderle-Ristori	MCF	UFR Lettres et Langues	ICD	12e
Arlette Frund	MCF	UFR Lettres et Langues	ICD	11e
Yekaterina Garcia Markina	MCF	UFR Lettres et Langues	ICD	14e
Juan Carlos Garrot Zambrana	PR	UFR Lettres et Langues	CESR	14e
Didier Girard	PR	UFR Lettres et Langues	ICD	11e
Angélica Gómez Muller	MCF	UFR Lettres et Langues	ICD	14e
Adrienne Janus	MCF	UFR Lettres et Langues	ICD	11e
Florent Kohler	MCF HDR	UFR Lettres et Langues	ICD	14e
Sophie Large	MCF	UFR Lettres et Langues	ICD	14e
Patricia Mauclair	MCF	UFR Lettres et Langues	ICD	14e
Monia O'Brien Castro	MCF	UFR Lettres et Langues	ICD	11e
Stéphane Porion	MCF	UFR Lettres et Langues	ICD	11e
Fabienne Portier-Le Cocq	PR	UFR Lettres et Langues	ICD	11e
Ingrid Rademacher	MCF	UFR Lettres et Langues	ICD	12e
Sébastien Salbayre	MCF	UFR Lettres et Langues	ICD	11e
Aaron Smith	MCF	UFR Lettres et Langues	ICD	11e
Marie-Hélène Soubeyroux	PR	UFR Lettres et Langues	ICD	14e
Maboula Soumahoro	MCF	UFR Lettres et Langues	ICD	11e
Emmanuelle Terrones	MCF	UFR Lettres et Langues	ICD	12e
Tri Tran	MCF HDR	UFR Lettres et Langues	ICD	11e
Anne Ullmo	PR	UFR Lettres et Langues	ICD	11e
Mónica Zapata	PR	UFR Lettres et Langues	ICD	14e

Modalités de contrôle des connaissances

Les modalités de contrôle des connaissances sont arrêtées dans chaque diplôme au plus tard à la fin du premier mois de l'année universitaire et ne peuvent être modifiées en cours d'année. Elles comportent obligatoirement le nombre d'épreuves, leur nature, leur coefficient et leur durée. Elles doivent être portées à la connaissance des étudiants par voie d'affichage et rester accessibles jusqu'à l'issue de la session de rattrapage.

B1- Modalités de contrôle des connaissances, d'évaluation et règles de passage de l'Université de Tours applicables aux étudiants de Master

Mode de contrôle – Sessions - Information

En application de l'arrêté du 9 avril 1997, des décrets n°2002-480, 481, 482 du 8 avril 2002 et de l'arrêté du 25 avril 2002 relatif au diplôme national de master

Art. 1 : Conditions d'accès et inscription

L'accès en 1ère année de Master est soumis à l'étude de la candidature de l'étudiant par le jury de sélection du Master. Cette candidature prend la forme d'un dossier électronique. Elle peut également être complétée par un entretien devant un jury d'admission.

Pour postuler à ce master, l'étudiant doit être :

- titulaire d'une licence de la même mention ;
- titulaire d'une licence identifiée dans le dossier d'habilitation du Master.

Un étudiant de licence n'est pas autorisé à s'inscrire en Master 1ère année s'il n'a pas obtenu les 180 crédits nécessaires à l'obtention de sa licence.

L'admission en Master 2ème année est de plein droit pour l'étudiant qui a validé la 1ère année de Master.

Art. 2 : Organisation des enseignements

Le diplôme de Master sanctionne un niveau correspondant à l'obtention de 120 crédits européens au-delà du grade de licence répartis sur deux années universitaires à raison de 30 crédits par semestre.
Un régime spécial d'études (RSE) comprenant notamment des aménagements pour le contrôle des connaissances est fixé, par diplôme, pour certaines catégories d'étudiants, notamment les étudiants engagés dans la vie active ou assumant des responsabilités particulières dans la vie universitaire ou ayant des mandats électifs nationaux ou locaux, les étudiants inscrits en double cursus uniquement à l'université de Tours, les étudiants chargés de famille, les étudiants en situation de handicap, les sportifs de haut niveau et les étudiants engagés dans une formation artistique de haut niveau.
Les dispositions relatives au RSE font l'objet d'un développement figurant en annexe.
Un tableau détaillant les modalités de contrôle de connaissances, y compris celles relevant du régime spécial, (type d'épreuves, coefficients pour chaque élément constitutif et chaque unité d'enseignement) est complété et joint au tableau des enseignements.

Art. 3 : Modalités de contrôle des connaissances

Les modalités de contrôle des connaissances sont arrêtées dans chaque diplôme **au plus tard à la fin du premier mois de l'année universitaire** et ne peuvent être modifiées en cours d'année. Elles comportent obligatoirement le nombre d'épreuves, leur nature, et leur coefficient. Elles doivent être portées à la connaissance des étudiants par voie d'affichage et rester accessibles jusqu'à l'issue de la session de rattrapage.

Dispositions exceptionnelles
En cas de circonstances exceptionnelles appréciées, au cas par cas, par le président ou par délégation par la vice-présidente CFVU « le contrôle continu pourrait être remplacé par un contrôle terminal, dont la nature sera à établir.
De plus, si la maquette prévoit un examen terminal, ce dernier pourrait être remplacé par d'autres modalités de contrôle des connaissances qui seront définies en fonction des circonstances ». Ces dispositions devront être validées par les conseils compétents.

Anonymat des copies **(**cf. article 4 des Modalités de Contrôle des Connaissances Université François-Rabelais de Tours)
Les modalités des examens garantissent l'anonymat des épreuves écrites terminales.

Art. 4 : Compensation – Capitalisation - Report de notes – Validation

1/ Il y a compensation entre les éléments constitutifs (EC) d'une unité d'enseignement ;
2/ Les éléments constitutifs auxquels l'étudiant a obtenu la moyenne sont définitivement capitalisés. L'acquisition de l'élément constitutif emporte l'acquisition des crédits européens correspondants ;
3/ Il y a compensation entre les unités d'enseignement (UE) d'un même semestre ;
4/ Les unités d'enseignement auxquelles l'étudiant a obtenu la moyenne sont définitivement capitalisées. L'acquisition de l'unité d'enseignement emporte l'acquisition des crédits européens correspondants (30 crédits par semestre) ;
5/ Si la moyenne de l'ensemble de ces unités est inférieure à 10/20, l'étudiant doit repasser tous les EC inférieurs à 10/20 dans les unités dont la note est inférieure à 10/20 ;

6/ La compensation est organisée sur le semestre sur la base de la moyenne générale des notes obtenues pour les diverses unités d'enseignement, pondérées par les coefficients.

Cependant, pour les Masters prévoyant un mémoire d'initiation à la recherche ou un stage d'une durée supérieure à 2 mois, il n'y a pas de compensation, dans quelque sens que ce soit, entre la note de stage et/ou de mémoire individuel, et la note des autres unités.

7/ Il n'y a aucune compensation entre les semestres ;

8/ Toute absence injustifiée à une de ces épreuves entraîne la défaillance à l'UE correspondante et au semestre correspondant. La défaillance empêche le calcul du résultat à l'épreuve, puis à l'UE, au semestre et donc à l'année, soit toute validation.

Art. 5 : Organisation des sessions d'examens

Deux sessions de contrôles des connaissances sont organisées par semestre d'enseignement.
Les mémoires, rapports de stage et projet tuteuré se déroulent en session unique.

Art. 6 : Jury

Un jury est nommé par année d'études.
Le jury délibère souverainement et arrête les notes des étudiants à l'issue de chaque semestre. Il se prononce sur l'acquisition des UE et la validation des semestres (en appliquant le cas échéant les règles de compensation cf. paragraphe concerné).
La composition du jury est affichée sur le lieu des épreuves des examens impérativement avant le début des épreuves.
Le redoublement en deuxième année n'est pas admis sauf cas de situation exceptionnelle décidé par le jury.

Art. 7 : Délivrance du diplôme
Le diplôme de master est délivré à l'issue des quatre semestres après délibération du jury, attribuant 120 crédits, sous réserve d'avoir validé l'aptitude à maîtriser au moins une langue vivante étrangère.

Art. 8 : Mention
Une mention de réussite est attribuée sur chacun des quatre semestres de Master.
Une mention de réussite est attribuée à l'issue du master 1ère année sur la base de la moyenne des deux semestres de M1.

La mention de réussite à l'issue du Master 2ème année devra être calculée sur la base de la moyenne des deux semestres de M2.
Les seuils de mention sont les suivants :
Attribution de la mention Assez bien : moyenne générale égale ou supérieure à 12/20.
Attribution de la mention Bien : moyenne générale égale ou supérieure à 14/20.
Attribution de la mention Très bien : moyenne générale égale ou supérieure à 16/20.

Art. 9 : Publication des résultats – Communication des copies
Les notes ne doivent pas être affichées nominativement. Elles ne peuvent être communiquées qu'à l'étudiant concerné.
Les résultats doivent faire l'objet d'un affichage anonymé portant le numéro de l'étudiant sans mention de son nom.
Les résultats sont publiés sur l'environnement numérique de travail.

Les résultats sont définitifs et ne peuvent en aucun cas être remis en cause sauf erreur matérielle dûment constatée par le jury.
Les étudiants ont droit sur leur demande, et dans un délai raisonnable, à la communication de leurs copies d'examen et à un entretien individuel.

AVERTISSEMENT

L'Université constate un accroissement préoccupant des cas de plagiat commis par les étudiants, notamment à cause d'INTERNET.
L'attention des étudiants est appelée sur le fait que **le plagiat, *qui consiste à présenter comme sien ce qui appartient à un autre*, est assimilé à une fraude.**

Les auteurs de plagiat sont passibles de la Section disciplinaire et s'exposent aux sanctions prévues à l'article 40 du décret n°92-657 du 13 juillet 1992, allant de l'avertissement à l'exclusion définitive de tout établissement d'enseignement supérieur

1° L'avertissement ;
2° Le blâme ;
3° L'exclusion de l'établissement pour une durée maximum de cinq ans. Cette sanction peut être prononcée avec sursis si l'exclusion n'excède pas deux ans ;
4° L'exclusion définitive de l'établissement ;
5° L'exclusion de tout établissement public d'enseignement supérieur pour une durée maximum de cinq ans ;
6° L'exclusion définitive de tout établissement public d'enseignement supérieur

Il est recommandé d'insérer après la page de titre du mémoire l'attestation suivante :

« Je soussigné-e [prénom, nom] certifie qu'il s'agit d'un travail original et que toutes les sources utilisées ont été indiquées dans leur totalité. Je certifie, de surcroît, que je n'ai ni recopié ni utilisé des idées ou des formulations tirées d'un ouvrage, article ou mémoire, en version imprimée ou électronique, sans mentionner précisément leur origine et que les citations intégrales sont signalées entre guillemets. »

ATTENTION : dates de remise et soutenance de mémoire :

M1 : **session unique : remise du mémoire de recherche avant le 15 juin 2019. Délibérations le 5 juillet.**

M2 : **session unique : Soutenance avant le 5 juillet 2019.**

B2- Présentation du Master 1ère Année (M1)

Responsable de la formation :
Mme Anne ULLMO
Responsables de spécialités :
Allemand : Mme Michaela Enderle-Ristori
Anglais : Mme Anne Ullmo
Espagnol : Mme Mónica Zapata

B2.1- Maquette de M1 S7

MASTER 1ère année = 60 crédits ECTS soit 30 crédits par semestre A préciser pour chaque élément pédagogique								
SEMESTRE/ UE	Coefficient	ECTS	Estimation charge étudiant	Eléments pédagogiques	CM VHT Volume Horaire Etudiant	TD VHT	TP VHT	Durée totale étudiant
Semestre 7 (S7)								
UE 70	**3**	**10**		**Études culturelles**	**48**			**48**
EC1	1	5	32	Théories et politiques	24			
EC2	1	5	32	Centres et périphéries	24			
UE 71	**3**	**10**		**Littératures et civilisations de spécialité**		**48**		**48**
EC1	1	5	32	Littérature de spécialité une au choix : Littératures anglophones Littératures hispanophones Littératures germanophones		24		
EC2	1	5	32	Civilisation de spécialité une au choix : civilisations anglophones civilisations hispanophones civilisations germanophones		24		
UE 72	**2**	**6**	24	**Langues et traductions de la recherche** une au choix : Anglais Espagnol Allemand		**18**		**18**
UE 73	**2**	**4**		**Recherche**		**10**		**10**
EC1	2	4	14	Élaboration du projet de recherche		10		
EC2			8	Présence à des ateliers de recherche, journées d'étude, colloques				
Total S7	**10**	**30**			**48**	**76**		**124**

B2.2- Descriptif des enseignements de M1 S7

UE70 – Etudes culturelles

EC1 Théories et politiques : De « l'esprit du capitalisme » à l'éthique socio écologique (S. PORION – F. KOHLER)

Durée hebdomadaire 2h

1- Le but de ce cours est de tracer toutes les influences libérales identifiables dans ce que l'on a appelé le Thatchérisme afin de montrer que la notion de « liberté » était une valeur centrale au projet thatchérien. L'accent sera mis sur un certain nombre de penseurs anglo-saxons, ou des penseurs dont la philosophie a rayonné dans la sphère anglo-saxonne. On s'intéressera particulièrement aux idées de John Locke, Adam Smith, Samuel Smiles, Herbert Spencer, Friedrich August von Hayek, Milton Friedman (et Enoch Powell), et à celles de la société du Mont-Pèlerin. Le cours permettra ainsi aux étudiants de remettre en question l'idée d'une « révolution conservatrice » ou « une révolution thatchérienne », tout en comprenant comment Thatcher a su faire de l'aile libérale du Parti conservateur britannique la faction dominante du parti.

2- « L'esprit du capitalisme » et sa subversion [Florent Kohler]

Gramsci, comme Bourdieu, définissent une idéologie dominante comme celle qui parvient à imposer ses valeurs comme allant de soi, lorsqu'elles deviennent « le sens commun ». La pensée hégémonique, actuellement portée par l'idéologie néolibérale, tend à défendre des intérêts privés tout en incluant certaines aspirations des citoyens, raison pour laquelle il est difficile de la contester. C'est ainsi que le paradigme économique, « l'esprit du capitalisme », est devenu le principal étalon appliqué à toute réalité, y compris celle de la santé ou de l'environnement, formulée en terme de capital, d'investissement et d'intérêts. Or les mouvements alternatifs qui s'opposent à ce tournant ont longtemps employé le même langage, à travers la terminologie marxiste : moyens de production, capital/travail, plus-value…

Des mouvements « citoyens », ce qu'on appelle la société civile, semblent avoir renoncé à ce vocabulaire pour construire une terminologie adaptée à l'alternative qu'ils proposent : plutôt que de marchés, parler de territoires ; plutôt que d'échanges monétaires, proposer des échanges fondés sur des pratiques sociales et environnementales. Enfin, plutôt que de parler de croissance, de consommation, de plein-emploi, parler de « buen vivir », de sociabilité, de solidarité et d'harmonie. Ces concepts ont en commun le fait qu'ils n'utilisent pas le langage économique, précisément parce qu'une révolution ne peut survenir à l'intérieur d'un cadre idéologique préexistant.

Notre séminaire aura pour but de montrer comment les mouvements alternatifs, notamment paysans, ne dissocient plus leurs pratiques d'un arrière-plan spirituel – par opposition au plan matériel – ancré dans des valeurs morales et sociales. Repenser les liens humains/nature, basée sur des savoirs anciens ou des pratiques innovantes, serait donc une entreprise subversive, excluant l'opposition frontale pour lui préférer un « retrait du capitalisme », c'est-à-dire un rejet de l'économie globalisée fondée sur la consommation.

Bibliographie obligatoire :

Maurice Chrétien et Robert Griffiths*, Penseurs conservateurs au Royaume-Uni : De Burke au thatchérisme*, Lyon, PUL, 2008.

Mikael Garandeau, *Le Libéralisme* (Textes choisis), Paris, Flammarion, 1998.

Peter Jenkins*, La Révolution de Margaret Thatcher*, Paris, Robert Laffont, 1991.

Desmarais, A.-A. (2010). *PEASANTS SPEAK - The Vía Campesina: Consolidating an International Peasant and Farm Movement. The Journal of Peasant Studies*, 29(2), 91–124. Retrieved from http://www.tandfonline.com/doi/abs/10.1080/714003943

Karriem, A. (2009). *The rise and transformation of the Brazilian landless movement into a counter-hegemonic political actor*: A Gramscian analysis. Geoforum, 40(3), 316–325. https://doi.org/10.1016/j.geoforum.2008.10.005

Latouche, S. (2006). *Le pari de la décroissance*. Paris, Fayard.

Bibliographie conseillée :

Fransisco Vergara, *Les Fondements philosophiques du libéralisme*, Paris, La Découverte, 2002.

Rabhi P. *La sobriété heureuse*. 2014

Williams, G. (2008). Cultivating Autonomy: Power, Resistance and the French Alterglobalization Movement. Critique of Anthropology, 28 (1), 63–86. https://doi.org/10.1177/0308275X07086558

Lallau, B. (2012). *"De la modernité des paysans",* Revue Française de Socio-Économie, vol. 1 (9).
URL: www.cairn.info/revue-francaise-de-socio-economie-2012-1-page-5.htm.
DOI : 10.3917/rfse.009.0005

Modalités de contrôle des connaissances :
CC
Session 1 :
Ecrit et oral 2h Présentation en cours
***Etudiants régime général** :
Dissertation (partie 1) Présentation en cours (partie 2)
***Etudiants régime spécial** :
Mini-mémoire

- **EC2 Centres et périphéries : Paradigmes coloniaux pendant le long XIXe siècle : regards croisés : Royaume-Uni, Allemagne et Autriche (T. TRAN – I. RADEMACHER)**
  - Durée hebdomadaire CM 2h
  -

Les rivalités coloniales des grandes puissances européennes en Afrique dans le dernier quart du XIXe siècle, tout comme l'expansion allemande et autrichienne en Europe centrale et orientale peuvent être expliquées par différentes théories et notions qui eurent une influence prépondérante au sein des gouvernements et des opinions publiques. Ce séminaire visera, à travers l'exemple de l'Allemagne, de l'Autriche et du Royaume-Uni, à faire découvrir aux étudiants ces théories et notions, mais aussi leurs applications dans le domaine légal, social, économique et politique.

Tri Tran (anglais) : « De Palmerston à Disraeli : Evolution du discours colonial au Royaume-Uni entre 1830 et 1880 et son influence sur les voyageurs et colons britanniques »

L'expansion coloniale britannique au XIXe siècle est étroitement liée aux affaires européennes et à la place de la Grande-Bretagne en Europe après 1815. D'abord isolationniste et désireuse de protéger ses intérêts stratégiques et commerciaux dans la première moitié du XIXe siècle, la Grande-Bretagne de Palmerston s'oppose ensuite à la fin des années 1870 à l'Allemagne et l'Autriche, qui accroissent leur présence en Europe centrale et orientale, et qui refusent précisément le nationalisme et le libéralisme chers aux Britanniques.
Avec Disraeli, l'impérialisme britannique en Inde, en Amérique du Nord, Hong Kong, est étendu dans le dernier quart du XIXe siècle à l'Afrique, selon la doctrine de la Pax Britannica, mission civilisatrice entraînant des rivalités coloniales avec les autres puissances européennes.
On s'attachera à analyser dans un premier temps l'idéologie présente dans le discours officiel des institutions et des médias concernant l'Empire, puis ensuite à étudier, au moyen des archives, la réception de celui-ci par les voyageurs, émigrants, fonctionnaires britanniques qui travaillèrent concrètement à la construction et au fonctionnement de cet empire colonial.

Bibliographie sélective:

GORMAN, Daniel, *Imperial Citizenship: Empire and the Question of Belonging*, Manchester, Manchester UP, 2006
PORTER, Andrew, ed., *The Oxford History of the British Empire*. Vol. III : the Nineteenth Century, Oxford, Oxford UP, 1999

Semaines 7-12 (en 2018-2019) :

Ingrid Rademacher (allemand) : « Colonialisme et droit international en Allemagne, 1860-1914 »

Partant d'une présentation de l'évolution du discours doctrinal en Allemagne entre 1860 et 1914, l'accent sera mis sur les théories de légitimation de l'expansion coloniale européenne et allemande, telles qu'elles sont propagées par les deux tendances majeures de cette période, les courants « universaliste » et « ethnographique ». Ce dernier s'impose définitivement avec l'entrée de l'Allemagne dans la politique coloniale et la montée en puissance du positivisme à partir des années 1880.

Au fondement universel du droit international se substitue progressivement le discours ethnocentriste revendiquant expressément les recherches scientifiques contemporaines, notamment dans les domaines de l'ethnographie et de la psychologie des peuples (Völkerpsychologie). Redéfini comme un « droit culturel », spécifiquement européen, le droit international rendra légitime la hiérarchisation des ethnies et l'exclusion des peuples dits « non civilisés » ou « barbares ». La distinction entre civilisations supérieures et inférieures entraîne la non-reconnaissance politique de ces dernières et leur inexistence sur le plan du droit international positif. Une attention

particulière sera donnée au positionnement des ethnocentristes sur les questions essentielles de l'« occupation effective » et du statut juridique des populations autochtones vivant sur les territoires colonisés.

Bibliographie sélective :

JOUANNET, Emmanuelle : "*Colonialisme européen et néo-colonialisme contemporain. Notes de lecture des manuels européens du droit des gens entre 1850 et 1914*", in Baltic Yearbook of International Law, 6 (2006), pp. 49-78.
KOSKENNIEMI, Martti: *The Gentle Civilizer of Nations. The Rise and Fall of International Law 1870-1960*, Cambridge, Cambridge UP 2004.

Modalités de contrôle des connaissances :

Examen terminal 3h

Session 1 :

***Etudiants régime général** :

Devoir écrit en fin de semestre (ET) portant sur une question ou un document individuel(le), choisi avec un des deux enseignants (GB ou All.), et préparé pendant le semestre.

***Etudiants régime spécial** :

Devoir écrit en fin de semestre (ET) portant sur une question ou un document individuel(le), choisi avec un des deux enseignants (GB ou All.), et préparé pendant le semestre.

UE71 – Littératures et civilisations de spécialité

EC1 Littérature de spécialité :
- Anglaise : Liberté religieuse et corps violenté : regards croisés sur l'histoire et les représentations du châtiment corporel en Angleterre et aux Etats-Unis
(S. CARREZ – G. BERTHEAU)

Durée hebdomadaire 2h

Le thème de la violence dans l'Angleterre de la première modernité est d'une telle ampleur qu'il nécessite une restriction. On se limitera donc à la violence de type judiciaire, à travers des textes de fiction et des textes historiques, en centrant l'analyse sur les questions de liberté religieuse. Le croisement entre histoire et littérature donnera l'occasion de réfléchir à la représentation de la violence dans des textes de fiction et de non-fiction à travers les concepts, que la notion d'exécution judiciaire implique, de raison d'État, de conscience et d'autorité. On peut à bon droit qualifier tout un pan du théâtre de cette époque de théâtre de la cruauté, au centre duquel se trouve le corps, en particulier celui du martyr. On tentera dans cette réflexion sur la représentation, de sensibiliser les étudiants aux images associées à ce thème, ce qui permettra d'envisager l'aspect idéologique inhérent à toute exécution, tout particulièrement dans une époque traversée par les questions de liberté religieuse liées à la Réforme protestante.

Puisque les Pères Puritains, dans leur quête de liberté religieuse, ont amené avec eux en Amérique le cadre idéologique de l'Angleterre de leur temps, il n'est pas étonnant de retrouver en Nouvelle-Angleterre des problématiques assez similaires. Cependant, les documents de l'époque devront être confrontés à la représentation qu'en proposent historiens et écrivains du XIXe siècle, au premier rang desquels Nathaniel Hawthorne. De la mutilation physique à l'exécution, il met en scène une société puritaine qui met à mal les corps pour mieux contraindre la liberté des esprits. On s'intéressera tout particulièrement au rapport de l'individu à l'autorité politique et religieuse ainsi qu'au concept de violence institutionnelle. Les liens entre histoire et fiction ainsi que des questionnements centrés sur les concepts de mémoire, d'héritage et de mythification seront en particulier soulevés.

Bibliographie obligatoire :

Nathaniel Hawthorne, *The Scarlet Letter*, 1850
Une brochure de textes sera distribuée.

Bibliographie conseillée :

Œuvres complètes de Nathaniel Hawthorne, sur:
http://web.archive.org/web/20050204100635/http://www.ibiblio.org:80/eldritch/nh/hawthorne.html

Modalités de contrôle des connaissances :

Examen terminal

Session 1 :

***Etudiants régime général** :

Ecrit 2h

***Etudiants régime spécial** :

Ecrit 2h

- Hispanophone : Libertad creativa en el Siglo de Oro y peso de las reglas / —¿Qué libertad para evitar el margen ? El caso de la literature infantile y juvenile española (J.C. GARROT – P. Mauclair)

Durée hebdomadaire 2h

J. C. Garrot : Libertad creativa en el Siglo de Oro y peso de las reglas : nacimiento de la novela

Las poéticas clásicas no mencionan el género de la ficción en prosa. Por ese motivo la novela pudo nacer sin ser objeto de polémicas como sí sucedió en el caso de otros géneros, en particular el teatro. El curso se centrará en diversas experiencias: libros de caballerías, libros de pastores, picaresca, entre otros, que conducen a la escritura de la obra que se suele considerar como primera moderna: Don Quijote.

Bibliographie obligatoire :

Alemán, Mateo, *Guzmán de Alfarache*, ed. Francisco Rico, Barcelona, Planeta, 1987.
Cervantes, Miguel de, *Don Quijote de la Mancha*, ed. Francisco Rico, Barcelona, Instituto Cervantes-Crítica, 2000.
Lazarillo de Tormes, ed. Francisco Rico, Madrid, Cátedra, 1987.

P. Mauclair: ¿Qué libertad para evitar el margen ? El caso de la literatura infantil y juvenil española (P. Mauclair) (12h).

Desde un enfoque histórico de la literatura infantil y juvenil española analizaremos los mecanismos de evaluación crítica que plantean la cuestión de la libertad. ¿Qué libertad tienen los autores, los ilustradores y los editores cuando los libros han de dirigirse a niños y adolescentes?

Bibliographie obligatoire :

Garralón, A. (2005), Historia portátil de la literatura infantil, Anaya, 208p.
Lorente Muñoz, P. (2011), "Consideraciones sobre la literatura infantil y juvenil. Literatura y subliteratura", Didáctica Lengua y Literatura, vol.23, pp. 227-247.
Eto, S., González, J. (2002), Los Valores en la literatura infantil : estudio empírico, técnicas y procedimientos de análisis, Valladolid, Aral.

Modalités de contrôle des connaissances :

Examen terminal

Session 1 :

***Etudiants régime général** :

Oral 1h

***Etudiants régime spécial** :

Oral 1h

Germanophone : Cultures en traduction (Allemagne – France, 1800-1950) (M. ENDERLE – RISTORI)

Durée hebdomadaire 2h / Cours en langue allemande

En tant qu'acte de médiation entre les cultures, la traduction participe de la construction de l'image de l'Autre et d'un discours sur l'altérité. Les traductions réalisées à une période donnée peuvent donc s'appréhender comme autant d'énoncés entrant dans la construction d'une *archive* reposant, selon Foucault, sur un ensemble de règles constitutives et révélatrices de « ce qui peut être dit ». Le traducteur, de ce point de vue, devient le porteur d'un discours dont le cadre (institutionnel, idéologique, etc.) diffère de celui du texte d'origine. Qu'en est-il alors de sa liberté de traduire et de « dire » ? La traduction peut-elle être interdite ou inopportune ? Peut-elle au contraire aider à infléchir le discours dominant sur l'Autre et à refaçonner nos représentations ? La problématique sera exposée à travers quelques étapes et textes emblématiques de l'histoire de la traduction, puis transposée à différentes périodes des relations France-Allemagne au XXe siècle : la traduction d'auteurs pacifistes de la guerre de 1914-1918, celle d'auteurs exilés antinazis et celle d'auteurs nazis sous l'Occupation.

Bibliographie succincte :

ALBRECHT Jörn, *Literarische Übersetzung. Geschichte – Theorie – Kulturelle Wirkung*, Darmstadt, 1998.
GIL Alberto / SCHMELING Manfred, *Kultur übersetzen*, Berlin, Akademie-Verlag, 2009.
FOUCAULT Michel, *L'Archéologie du savoir*, Gallimard, 1969.
SAPIRO Gisèle, *La Guerre des écrivains*, 1940-1953, Fayard, 1999.
Une bibliographie complète sera fournie en début de semestre

Modalités de contrôle des connaissances :

Examen terminal

Session 1 :

***Etudiants régime général** :

Exposé oral en cours.

***Etudiants régime spécial** :

Exposé oral

EC2 Civilisation de spécialité :
- Civilisation Anglaise : Grassroots Resistance and Movements
(M. SOUMAHORO – C. COQUET)

Durée hebdomadaire 2h

Envisioned as a survey of African American and Afrodiasporic history and cultures, this seminar will examine a selection of initiatives and movements that have sought to resist the dominant political structures at the local, national and international level by producing a counter discourse and offering political and cultural alternatives.

Bibliographie obligatoire :

John H. Bracey Jr. and Manisha Sinha (eds.), *African American Mosaic: A Documentary History from the Slave Trade to the Twentieth-First Century,* volumes 1 and 2, Pearson Education, 2004.
Robert A. Goldberg, *Grassroots Resistance: Social Movements in Twentieth Century America, Waveland Printing Inc*, 1996.
Joanne Grant (ed.), *Black Protest: 350 Years of History, Documents, and Analyses*, Ballantine Books, 1996.
Lawrence Levine, *Black Culture and Black Consciousness: Afro-American American Folk Thought from Slavery to Freedom*, Oxford University Press, 2007.
Albert J. Raboteau, *Slave Religion: The Invisible Institution in the Antebellum South,* Oxford University Press, 2004.

Sitographie :

https://archive.org/stream/SlaveReligionTheInvisibleInstitutionInTheAntebellumSouthBYAlbertJ.Raboteau/Slave Religion - The Invisible Institution in the Antebellum South BY Albert J. Raboteau_djvu.txt

Modalités de contrôle des connaissances :

Examen terminal

Session 1 :

***Etudiants régime général** :

Final Exam: formal oral presentation.

***Etudiants regime spécial** :

Final Exam: formal oral presentation.

- Civilisation hispanophone : Política, sociedad y cultura en la España de la Ilustración ;Tradiciones, modernidad y conflictos interculturales : imágenes hispano-americanas
(M-H. SOUBEYROUX - A. GOMEZ MULLER)

Durée hebdomadaire 2h

M-H. Soubeyroux : Política, sociedad y cultura en la España de la Ilustración

Nos interesaremos por el enfrentamiento entre tradición y modernidad en la sociedad española de las Luces y de la monarquía ilustrada, un concepto muy controvertido y discutido en la historiografía contemporánea.

Bibliografía

Carlos III, Madrid y la ilustración, Madrid, Siglo XXI Editores, 1988.
Dufour, Gérard, *Lumières et Ilustración en Espagne sous les règnes de Charles III et de Charles IV (1759-1808)*, Paris, Ellipses, 2006.
Sánchez Blanco, Francisco, *El absolutismo y las Luces en el reinado de Carlos III*, Madrid, Marcial Pons Historia, 2002.

A. Gómez Muller : Tradiciones, modernidad y conflictos interculturales: imágenes hispano-americanas

Desde el siglo XV, la memoria cultural de los pueblos indígenas del nuevo continente ha sido afectada por las diversas formas hegemónicas de poder. Frente a la penetración de la "modernidad" que ha generado múltiples conflictos, los grupos indígenas adoptan hoy en día posiciones diversas que pueden asociar la protección y la renovación de sus tradiciones. El presente seminario abordará esta problemática a partir del análisis de diversas obras de producción audiovisual y cinematográfica, indígena y no indígena, situando esta producción en su contexto histórico.

Bermúdez Rothe, Beatriz (ed) (1995), *Pueblos indígenas de América Latina y el Caribe. Catálogo de cine y video*. Caracas: Ediciones de la Biblioteca Nacional de Venezuela.
García Canclini, Néstor (1989), *Culturas híbridas. Estrategias para entrar y salir de la modernidad*, Grijalbo. México.
Sanjinés, Jorge y Grupo Ukamau (1979); *Teoría y práctica de un cine junto al pueblo*. México: Editorial Siglo XXI.
Colombres, Adolfo (ed) (2005), *Cine, antropología y colonialismo*. Buenos Aires: Ediciones del Sol, Serie Antropológica.

Este seminario se divide en dos partes. En la primera, nos interesaremos por el enfrentamiento entre tradición y modernidad en la sociedad española de las Luces y de la monarquía ilustrada, un concepto muy controvertido y discutido en la historiografía contemporánea. En la segunda, a partir de diversas obras de producción audiovisual y cinematográfica, indígena y no indígena, estudiaremos la manera como la memoria cultural de los pueblos indígenas del nuevo continente ha sido afectada por múltiples formas hegemónicas de poder.

Bibliographie obligatoire :

Dufour, Gérard, *Lumières et Ilustración en Espagne sous les règnes de Charles III et de Charles IV (1759-1808*), Paris, Ellipses, 2006.
García Canclini, Néstor (1989), *Culturas híbridas. Estrategias para entrar y salir de la modernidad*, Grijalbo. México.

Modalités de contrôle des connaissances :
Examen terminal
Session 1 :
***Etudiants régime général** :
Ecrit 1h.
***Etudiants régime spécial** :
Ecrit 1h.

- Civilisation Germanophone : Institutions culturelles et création dans le monde germanophone, des Lumières à nos jours
(V. GOURBET)

Durée hebdomadaire 2h / Cours en langue allemande

Depuis la fin du XVIIIe siècle, la fondation d'institutions de la culture dans le monde germanophone (théâtres, musées, écoles des beaux-arts, …) a été un élément moteur dans la formation d'identités modernes telles que voulues par les autorités politiques, qu'elles soient municipales, régionales ou nationales. À travers l'histoire de ce fédéralisme culturel se lit également celui d'une difficulté à couvrir tout le champ de la culture. On s'interrogera sur les frontières entre art officiel et dissident, entre canon et remise en cause de ce même canon, en examinant les jalons de l'imbrication entre politique et création artistique.

Bibliographie fournie ultérieurement

Modalités de contrôle des connaissances :
Examen terminal
Session 1 :
***Etudiants régime général** :
Ecrit 2h
***Etudiants régime spécial** :
Ecrit 2h

UE72 – Langues et traductions de la recherche

Anglophone : Langues et traduction de la recherche (G. CINGAL)

Durée hebdomadaire 1h30

Ce séminaire, qui suppose que les étudiant·e·s fassent des propositions en fonction de leurs centres d'intérêt et de leurs sujets de recherche, s'articule autour de cinq grands axes :
* introduction à la recherche plurilingue
* lectures d'articles sur un même sujet / œuvre / thème en anglais et en français
* traduction de sources secondaires
* réflexion sur la traduction de sources primaires en vue d'un travail de recherche
* travail autour des concepts dits “intraduisibles” (agency par exemple)

Bibliographie obligatoire :

Bases de données sur le site de la B.U. via l'ENT, notamment CAIRN, JSTOR, Wiley.

Modalités de contrôle des connaissances :
Contrôle continu intégral
Session 1 :
***Etudiants régime général** :
Evaluation de la participation en classe (30%)
+ travaux rendus en cours de semestre (70%)
***Etudiants régime spécial** :
1 devoir écrit d’1h30 en fin de semestre

Hispanophone : Redacción científica (Y. GARCIA-MARKINA)

Durée hebdomadaire 1h30

Redacción de reseñas de lectura, de síntesis de documentos. Ejercicios prácticos sobre los conectores. Análisis formal de artículos: identificación de las ideas centrales y secundarias, reconocer las características de los diversos textos científicos (artículo, artículo de divulgación, memoria, conferencia…), conocer los diferentes tipos de fuentes.

Bibliographie obligatoire :
Burfin, R. (2010) Savoir rédiger avec efficacité, Lyon : Chronique Sociale.
Dubrana, J.-P. (2010) SOS Rédaction, París : Ellipses.
González Reyna, S. (1990). Manual de redacción y de investigación, Mexico : Trillas.
Gutiérrez Sáenz, R. et Sánchez González, J.(1998). Metodología del trabajo intelectual, México: Esfinge.
Le Lay, Y. (2009) Savoir rédiger, Paris: Larousse.

Modalités de contrôle des connaissances :
Contrôle continu.
Session 1 :
***Etudiants régime général** :
Devoir sur table
***Etudiants régime spécial** :
Epreuve spéciale

Germanophone : Langues et traductions de la recherche (M. ENDERLE-RISTORI / E. TERRONES)

Durée hebdomadaire 1h

Cet élément pédagogique comporte 18 h TD au total. Il portera, à parts égales, sur la pratique de la langue allemande sous forme de cours de traduction – thème et version – et sur la discussion de méthodes et approches de la recherche spécifiques au domaine franco-allemand (transposition lexicologique, conventions, etc.). Ce dernier volet est arrimé au cours de thème.

Bibliographie obligatoire :

ARNOLD, Heinz Ludwig et DETERING Heinrich, *Grundzüge der Literaturwissenschaft*, Munich, dtv, [3]2003.
ESPAGNE, Michel, *Les Transferts culturels franco-allemands*, 1999.
NÜNNING, Ansgar (dir.), *Metzler Lexikon Literatur- und Kulturtheorie*, Stuttgart, Metzler, 2013.

Modalités de contrôle des connaissances :
Examen terminal
Session 1 :
***Etudiants régime général** :
Ecrit 1h
***Etudiants régime spécial** :
Ecrit 1h

UE73 – Recherche

EC1 : Elaboration du projet de recherche (D. GIRARD)

Durée hebdomadaire Variable 1h30

Ces séances (sous forme de 4 ateliers et de 2 tables rondes collégiales) apporteront aux jeunes chercheurs des divers départements concernés une formation et un suivi méthodologique sur leurs projets de recherche, leur mise en forme, et la rédaction d'un article ou d'un mémoire scientifique dans un cadre universitaire

Modalités de contrôle des connaissances :
Contrôle continu
Session 1 :
***Etudiants régime général** :
Ecrit d'1h
***Etudiants régime spécial** :
Examen terminal, épreuve spéciale

EC2 : Présence à des ateliers de recherche, journées d'étude, colloques

B2.3- Modalités de contrôle des connaissances du M1 S7

UNITES D'ENSEIGNEMENT Détailler éléments pédagogiques	ECTS	REGIME GENERAL						REGIME SPECIAL D'ETUDES			
		Session 1			Session 2			Session 1		Session 2	
		Type contrôle	Type d'épreuve	Coefficient	Type contrôle	Type d'épreuve	Coefficient	Type d'épreuve	Coefficient	Type d'épreuve	Coefficient
SEMESTRE 7	**30**										
UE 70 Études culturelles	**10**			**3**			**3**		**3**		**3**
EC 1 Théories et politiques	5	ET	E	1	ET	E	1	E	1	E	1
EC 2 Centres et périphéries	5	ET	E	1	ET	E	1	E	1	E	1
UE 71 Littératures et civilisations de spécialité	**10**			**3**			**3**		**3**		**3**
EC1 Littératures	5	ET	O	1	ET	O	1	O	1	O	1
EC2 Civilisations	5	ET	E	1	ET	E	1	E	1	E	1
UE 72 Langues et traductions de la recherche	**6**	ET	E	**2**	ET	E	**2**	E	**2**	E	**2**
UE 73 Recherche	**4**			**2**			**2**		**2**		**2**
EC1 Elaboration du projet de recherche	4	ET	E	2	ET	E	2	E	2	E	2
EC2 Présence à des ateliers de recherche, journées d'étude, colloques		QP			QP			QP		QP	

Type de contrôle : CC : Contrôle Continu - ET : Examen Terminal - QP : quitus de présence
Type d'épreuve : E : Ecrit - O : Oral

B2.4- Maquette du M1 S8

Semestre 8 (S8)								
UE 80	**3**	**8**		**Études culturelles**	**48**			**48**
EC1	1	4	32	Théories et sociétés	24			
EC2	1	4	32	Médias, arts, cultures populaires	24			
UE 81	**3**	**8**		**Littératures et civilisations de spécialité**		**48**		**48**
EC1	1	4	32	Littérature de spécialité une au choix : Littératures anglophones Littératures hispanophones Littératures germanophones		24		
EC2	1	4	32	Civilisation de spécialité une au choix : Civilisations anglophones Civilisations hispanophones Civilisations germanophones		24		
UE 82	**2**	**4**	24	**Langues et traductions de la recherche** une au choix : Anglais Espagnol Allemand		**18**		**18**
UE 83	**5**	**10**	100	**Mémoire et soutenance**				
Total S8	**13**	**30**			**48**	**66**		**114**
Total année (S7+S8)	**23**	**60**			**96**	**142**		**238**

B2.5- Descriptif des enseignements de M1 S8

UE80 – Etudes culturelles

EC1 Théories et politiques : Repenser l'espace : Sociétés et imaginaires
(M. ENDERLE-RISTORI – A. ULLMO)

Durée hebdomadaire 2h

Si, comme le rappelle Michel Foucault, la grande hantise qui a obsédé le XIXe siècle est l'histoire, les travaux du philosophe Henri Lefebvre dans les années 1960-1970, ont attiré l'attention des sciences humaines sur l'espace. Véritable changement de paradigme, ce « tournant spatial » (comme il fut appelé par la suite) permit de penser l'espace non plus comme une donnée physique, mais comme une construction sociale bousculant l'ordre hégémonique du temps.

« Nous sommes à l'époque du simultané, nous sommes à l'époque de la juxtaposition, à l'époque du proche et du lointain, du côte à côte, du dispersé », avait déjà noté Foucault. S'il n'est pas question de décorréler le temps et l'espace, il s'agira de réfléchir à la spatialisation en termes d'expérience : quel lien le sujet humain entretient-il avec les lieux qu'il occupe ou à travers lesquels il passe ?

Partie 1. Espaces et cultures du / en déplacement (Michaela Enderle-Ristori)

En introduction, ce séminaire mettra l'accent sur les différentes approches et théories de la spatialisation (notamment en géographie, sciences humaines et sociales) et sur la façon dont l'espace humain se fait le reflet de représentations culturelles. Davantage qu'un simple espace de localisation représentant un ordre donné, l'espace peut se lire comme un ensemble de relations symboliques, un lieu de négociation entre inclusions ou exclusions sociales, sociétales, linguistiques et culturelles au sens le plus large. Pour le flâneur explorant la ville comme pour ces voyageurs malgré eux que sont les migrants, les exilés ou les déportés, l'espace entre en tension permanente avec le territoire ; au cloisonnement de ce dernier, il oppose la construction d'espaces autres ou de tiers-espaces hybrides comme autant d'espaces de liberté.

Partie 2. Espaces de l'entre-deux, lieux de liberté (Anne Ullmo)

Ce séminaire visera plus précisément à s'interroger sur les hétérotopies, ces lieux qui nous informent autant que nous leur donnons forme, qui nous permettent de redéfinir les rôles et de réinvestir l'espace d'une manière singulière. Ces « non-lieux », pour reprendre une expression de Marc Augé, pourraient alors s'opposer aux « dispositifs » repérés par Foucault, institutions coercitives et aliénantes mais par lesquelles le sujet peut faire œuvre de résistance et vaincre l'assujettissement.

Nous nous attacherons à explorer cette « espèce d'espace » qu'est le territoire de la rêverie et du fantasme que la littérature sait si bien sonder. De la frontière américaine des premiers récits du Nouveau Monde, aux superpositions d'espaces borgésiens, en passant par ces dispositifs détournés par les écrivains postmodernes qui, de labyrinthes en souterrains, revisitent les mythes, la littérature ne propose-t-elle pas avant tout une poétique de l'espace ?

Bibliographie succincte :

AUGÉ Marc, *Non-lieux : Introduction à une anthropologie de la surmodernité*, 1992.
BHABHA Homi K. / RUTHERFORD Jonathan, « Le tiers-espace », Multitudes 2006/3 n°26, p. 95-107
FOUCAULT Michel, « Des espaces autres » (1967/1984) dans Dits et écrits 1954-1988, t. IV (1980-1988), p. 752-762.
LEFEBVRE Henri, *La Production de l'espace*, 1974 (rééd. 2000).
La bibliographie sera complétée en début de cours

Modalités de contrôle des connaissances :

Examen terminal

Session 1 :

***Etudiants régime général** :
Ecrit 2h.

***Etudiants régime spécial** :
Ecrit 2h.

EC2 Médias, arts, cultures populaires : Dada et cætera
(M. ENDERLE-RISTORI - D. GIRARD)

Durée hebdomadaire 2h

Partie 1 : DADA, un mouvement « trans » (Michaela Enderle-Ristori)

Le premier volet du cours abordera le mouvement DADA dans une perspective historique. Dès sa naissance à Zurich, en 1916, celui-ci se positionna en effet comme un mouvement transnational revendiquant une liberté radicale pour s'affranchir de la pesanteur de toutes sortes de frontières : frontières géographiques d'abord dans un monde en guerre, mais aussi barrières linguistiques, culturelles et sociétales. En rejetant les soubassements traditionnels de l'art bourgeois et en subvertissant les codes de celui-ci, DADA imposa une révolution de l'art. Mettant sur un point d'égalité expression textuelle et graphique, visuelle et sonore, DADA transgressa aussi les frontières entre les genres et s'inspira de l'art primitif comme de techniques industrielles. À travers la production artistique du mouvement DADA, le cours s'interrogera sur la création d'espaces interstitiels en tant qu'espaces de liberté, et sur les conditions d'essor (comme de déclin) d'un mouvement artistique fondé sur une esthétique de la transgression lequel essaima en France, en Allemagne, en Espagne et aux Etats-Unis notamment.

Partie 2 : DADA &tc. (Didier Girard)

Six topoï particulièrement saillants dans l'aventure Dada dépassent largement la perspective historique. On les retrouvera, sous des aspects parfois inattendus, dans des mouvements majeurs de la scène culturelle mondiale entre 1930 et 2010 et que cette partie du séminaire éclairera d'une manière nouvelle dans la littérature comme dans les arts : vorticisme, futurisme, suprématisme surréalisme en pleine lumière, dissidences hétérologiques, lettrisme, action painting, land art, Beat Generation, arte povera, Pop-art, poésie électrique, punk, cyber fiction, British Young Artists, théâtre In Ya Face, fractalisme, posthumanismes) :
- Le littéral et le virtuel
- Éloge de la vitesse et de l'immédiateté
- Les règles du jeu
- Le non-art infranchissable : Totems et tabous.
- La techné comme accident épistémologique
- le post humanisme et l'hybridité

Bibliographie obligatoire :

Boschetti, Anna (dir.), *L'Espace culturel transnational* (Paris : Nouveau Monde éditions, 2010).
Dachy, Marc : *Dada & les dadaïsmes* (Paris : Gallimard, 1994).
Le Bon, Didier et al. Dada. *Catalogue de l'exposition au Centre Pompidou* (Paris), 05.10.2005 au 09.01.2006 (Paris : Éditions du Centre Pompidou, 2005).
Krauss, Rosalind. *L'Originalité de l'avant-garde et autres mythes modernistes*. 1985, Trad. J-P. Criqui (Paris: Macula, 1993)
Sebbag Georges, *Manifestes Dada Surréalistes* (Paris : J.-M. Place, 2005)
Tzara, Tristan et Picabia, Francis. *Sept Manifestes Dada (*Paris : Dilecta éditions, 2013)

Bibliographie conseillée :

Bürger, Peter : *Théorie de l'avant-garde*. Trad. J-P. Cometti (Paris : Mercuès / Questions théoriques, coll. « Saggio Casino », 2013).
Dada Cinema. (Richter, Eggeling, Clair, Léger, Ray, Picabia, Hausmann) DVD (Paris : Re :voir vidéo éditions, 2005)
Michaud, Philippe-Alain. Sur le film (Paris : Macula, 2016)
Sanouillet, Daniel. *Dada à Paris* (Paris : CNRS, 2005)
Young, Alan. *Dada and After* (Manchester : Manchester University Press, 1981)

Modalités de contrôle des connaissances :

Contrôle continu

Session 1 :

***Etudiants régime général** :

Epreuve de fin de semestre commune à tous les étudiants.

***Etudiants régime spécial** :

Epreuve de fin de semestre commune à tous les étudiants.

UE81 – Littératures et civilisations de spécialité

EC1 Littérature de spécialité :
- Anglaise : Liberation through Storytelling: Representing Slavery in Literature and Visual Arts (A. FRUND)

Durée hebdomadaire 2h

In the light of the increased violence against, and frequently murder of, black people at the hands of the police and white supremacists; in the light of the uproar over and demonstrations against the place of Confederate monuments in public space, it is clear that the United States of America continues to wrestle with the history, memory and legacy of the institution of slavery. This course will explore the ways in which slavery has been represented, contested, remembered and imagined in autobiographical and fictional texts, films and documentaries, as well as museum exhibits. Even though depicting slavery or any historical horror is problematic, it is important to engage with its history to understand the United States' predicament. Between downplaying the brutality and dehumanization of slavery by some segments of American society, and extreme representations of brutalized black bodies, we will focus on how artistic expression can convey the experience of slavery in new, alternative and powerful ways. According to Toni Morrison, even though "language can never "pin down" slavery", it should bring about knowledge. We will study how literary, filmic and artistic language conveys and teaches stories of enslaved people who fought for their freedom.

Bibliographie obligatoire :

Gayl Jones, *Corregidora*, 1975
Octavia Butler, *Kindred,* 1979
Steve McQueen, *Twelve Years A Slave*, 2013
Jordan Peele, *Get Out*, 2017
Kara Walker*, silhouettes and sculpture*, 2000+

Bibliographie conseillée :

Frederick Douglass, *The Narrative of the Life of Frederick Douglass*, An American Slave, 1845
Harriet Jacobs, *Incidents in the Life of a Slave Girl,* 1861
Toni Morrison, *Beloved*, 1987
Quentin Tarantino, *Django Unchained,* 2012
Nate Parker, *The Birth of a Nation*, 2017

Modalités de contrôle des connaissances : Contrôle continu

Un « response paper » de 6 pages maximum sur l'un des documents étudiés dans le cours : 60%Session 1 :

***Etudiants régime général** :

Participation : 40%

Epreuve de fin de semestre – Un « response paper » de 6 pages maximum sur l'un des documents au programme

***Etudiants régime spécial** :

Epreuve de fin de semestre – Un « response paper » de 6 pages maximum sur l'un des documents au programme

- Hispanophone : - Literatura y activismo en la América hispánica (S. LARGE – R. ROCHE)

Durée hebdomadaire 2h

Sophie Large : Literatura y activismo en la América hispánica :
Este seminario pretende analizar la función social de la literatura en contextos periféricos (Hispanoamérica, el Caribe). Partiendo del concepto de "literatura comprometida" y de sus variaciones a lo largo de la Historia, se centrará en las configuraciones y reconfiguraciones del activismo tal y como se desarrolla, mediante la literatura, en el contexto hispanoamericano actual, en sus relaciones a veces conflictivas con las instancias —académicas, editoriales, etc.— encargadas de definir el canon literario.

Raphaël Roché: Littérature et histoire contemporaine. Le cas du Guatemala aux XXe et XXIe siècle :
Nous étudierons ici le traitement de l'histoire récente du Guatemala dans différentes productions littéraires. La première partie du séminaire sera consacrée à la dictature (*El señor presidente* de Miguel Ángel Asturias) et à l'expérience de la révolution de 1944 (*Guatemala, las líneas de su mano* de Luis Cardoza y Aragón).La deuxième partie du séminaire se

penchera, quant à elle, sur des productions d'auteurs appartenant à des catégories subalternes : une journaliste critique vis-à-vis de la dictature militaire (*A las 12:15 el sol* de Irma Flaquer), la guérilla guévariste (*Los compañeros* de Marco Antonio Flores) et la communauté maya (*El tiempo principia en Xibalba* de Luis de Lión).Enfin, la troisième partie de ce séminaire s'intéressera aux traces laissées par la dictature et la guerre civile dans la société actuelle par le biais de deux romans centrés autour de témoignages de populations indiennes massacrées (*Insensatez* de Horacio Castellanos Moya) et des archives de la police politique (*El material humano* de Rodrigo Rey Rosa).

Modalités de contrôle des connaissances :
Examen terminal
Session 1 :
***Etudiants régime général** :
Oral 1h30 / 30 mn
***Etudiants régime spécial** :
Oral 1h30 / 30 mn

Germanophone : Le centre et la marge : la littérature allemande entre Est et Ouest (1949-1989) (E. TERRONES)

Durée hebdomadaire 2h / Cours en langue allemande

Lorsqu'en 1949 naissent la RFA et la RDA, ce ne sont pas seulement deux systèmes politiques et économiques qui s'instaurent, mais aussi deux sociétés dont les projets culturels vont contribuer au développement de deux littératures de langue allemande. Recouvrer une liberté bafouée d'une part, écrire contre des normes étriquées d'une autre, redéfinir la position de la littérature face à l'autorité d'un côté comme de l'autre sont autant d'aspects qui caractérisent cette époque. Il sera intéressant de concevoir le statut de ces deux littératures l'une envers l'autre afin de mieux cerner les enjeux qui se trouvent au cœur des dissensions entre les deux sociétés allemandes.

Bibliographie obligatoire :

BARNER, Wilfried, *Geschichte der deutschen Literatur von 1945 bis zur Gegenwart*, Beck, München, 1994.
EMMERICH, Wolfgang, *Kleine Literaturgeschichte der DDR*, Aufbau, Berlin, 1996.
RADDATZ, Fritz J., *Traditionen und Tendenzen, Materialien zur Literatur der DDR*, Suhrkamp, Frankfurt am Main, 1976.

Bibliographie conseillée :

GLASER, Hermann, *Die Kulturgeschichte der Bundesrepublik* Deutschland, Fischer, Frankfurt am Main, 1990.

Modalités de contrôle des connaissances :
Examen terminal
Session 1 :
***Etudiants régime général** :
Ecrit 2h
***Etudiants régime spécial** :
Ecrit 2h

EC2 Civilisation de spécialité : - Civilisation Anglaise (F. PORTIER-LE COCQ- M. O'BRIEN CASTRO)

Durée hebdomadaire 2h

Monia O'Brien Castro

The purpose of this seminar is to tackle the blight of violence through the lens of violence collectives (such as groups of rioters or 'gang' members). The latter can be considered to be reacting against the structural violence engendered and sustained by the system. A considerable section of the community, most of whom inhabit those areas of permanent recession scattered all over Britain, are subjected to this type of violence today. In fact, the weakest individuals, who are not envisaged as fully-fledged citizens since they are deprived of socio-economic freedom (the lack of employment hinders social integration, they cannot act as consumers, they belong to a minority community…), seem to find in violence the ultimate means to have their voice heard and their situation improve. The language of the unheard thus can be seen as the tantamount to an alternative political act in reaction to violence.

One shall demonstrate that the State, with the precious help of the media, has striven for decades to stigmatize specific social groups which are allegedly responsible for the worst cases of violence recorded in the country. Still, it seems that the State itself can be said to be acting violently towards the dispossessed.

Fabienne Portier-Le Cocq

'This is no country for children' (Toynbee, 2018)

While most Scandinavian countries have prioritised the quality of life of children, Britain has been infamous and notorious for having within its ranks young child murderers. The degree of freedom a child enjoys – latchkey children vs hovering helicopter parents – can have consequences in terms of violent behaviour and abuse. In the UK, there has been a resurgence in interest over the two boys Thompson and Venables, since Jon Venables was recently back in court for possessing child abuse images.

Students would be directed away from the event of the murder of two-year-old James Bulger in 1993, and concentrate on what events in the lives of these two ten-year-olds at the time may have led to the development of their personalities and behaviour. In the same vein, the use of real-British case studies will be explored and be offset against some major research indicators, such as poverty, education, housing and environment, overcrowding, child quality of life, and health and safety. The situation has worsened since 2010 and Conservative Governments have been in place – the closure of youth services and children's centres, dwindling health visitors and school nurses – while Tony Blair's Governments and their string of anti-social behaviours orders (ASBOs) to restrict the freedom of individuals likely to cause harm vanished in 2015.

Bibliographie obligatoire :

-BAUMAN Zygmunt, 2004, *Work, Consumerism and the New Poor*, UK, McGraw-Hill Education.
-COHEN Stanley, 1972, *Folk Devils and Moral Panics,* London, MacGibbon and Kee.
-HALLSWORTH Simon & BROTHERTON David, 2011, *Urban Disorder and Gangs*: *A Critique and a Warning*, London, Creative Commons-Runnymede Perspectives.
-HOBSBAWM Eric, 1969, *Bandits, Weidenfeld & Nicolson*.
Owen, Jones (2012). CHAVs: *The Demonisation of the Working Class*. Verso Book, 320 p.
Pickett, K. and Wilkinson, R.(2010) *The Spirit Level: Why Equality is Better for Everyone*. Penguin, 400 p.

Modalités de contrôle des connaissances :

Examen terminal

Session 1 :

***Etudiants régime général** :

Oral

***Etudiants régime spécial** :

Oral 2h

Civilisation Hispanophone :
Política, sociedad y cultura en la España del liberalismo ; Diversité culturelle et intégration : l'héritage colonial des Amériques
(M-H SOUBEYROUX - F. KOHLER)

Durée hebdomadaire 2h

M-H Soubeyroux : Política, sociedad y cultura en la España del liberalismo

Analizaremos las circunstancias del asentamiento del liberalismo político en la progresiva transformación de la sociedad española de la guerra contra los franceses a la Restauración (1808-1875). Insistiremos en particular en el desarrollo de la sociabilidad.

Bibliografía

Aymes, Jean-René, *La crise de l'Ancien régime et l'avènement du libéralisme en Espagne (1808-1833)* Paris, Ellipses, 2005.
Bahamonde, Angel, Martínez, Jesús, *Historia de España. Siglo XIX,* Madrid, Cátedra, 1994.
Fuentes, Juan francisco, *Sociabilidad y liberalismo en la España del siglo XIX,* Lleida, Milenio, 2001.

F. Kholer: Diversité culturelle et intégration: l'héritage colonial des Amériques

Canada, Etats-Unis, Amérique espagnole, Brésil : ces empires coloniaux puis pays indépendants ont connu des destins différents. Mais ces destins étaient en partie tracés par les choix des colonisateurs : modes d'appropriation de la terre, systèmes de troc ou de mise en valeur, colonisation de peuplement ou fondé sur de grandes exploitations. Ce

séminaire explore la genèse des pays d'Amérique contemporaine en recherchant les racines des inégalités foncières, des formes de peuplement et de gouvernement, les structures économiques, et le sort fait aux minorités. Le Brésil nous servira de point de référence pour considérer les points de convergence et de ressemblance entre les grands ensembles linguistiques.

Bibliographie obligatoire :

Bernand, C., & Gruzinski, S. (1991). *Histoire du nouveau monde*. Tome 1. Fayard.
Boorstin, D. J. (2010). *The Americans: the national experience*. Tome 1. Vintage.
Freyre, G. (1952). *Maîtres et esclaves*. Gallimard.
Havard, G., & Vidal, C. (2014*). Histoire de l'Amérique française*. Flammarion.

Bibliographie conseillée :

Enders, A. (2005*). Le Lusotropicalisme, théorie d'exportation*. Gilberto Freyre en son pays. Nuevo Mundo Mundos Nuevos. Nouveaux mondes mondes nouveaux-Novo Mundo Mundos Novos-New world New

Modalités de contrôle des connaissances :

Examen terminal

Session 1 :

***Etudiants régime général** :

Mini-mémoire en fin de semestre, dossier à remettre

***Etudiants régime spécial** :

Mini-mémoire en fin de semestre, dossier à remettre

Civilisation Germanophone : Libertés et droits sociaux - émergence et transformations de l' « État social » allemand, XIXe-XXIe siècles (I.RADEMACHER)

Durée hebdomadaire 1h / Cours en langue allemande

Face aux changements socio-économiques de la société industrielle naissante, entraînant la paupérisation d'une partie de la population et l'écart croissant des conditions de vie, apparaissent, avant le milieu du XIXe siècle, les premières théories de l'"État social" dans la pensée politique allemande et ce, bien avant l'institution, à partir de 1883, du système de protection sociale bismarckien.

Le cours présentera d'abord ce débat politique à travers les modèles concurrents de la doctrine libérale et socialiste. Confrontés à la "question sociale", certains théoriciens libéraux abandonnent l'opposition constitutive de "l'État de droit" et de l'État-providence, inhérente au concept originaire d'"État de droit" libéral. Si ce rapprochement conceptuel est déjà visible avant le tournant de 1848 (Mohl, Rotteck), il sera plus manifeste après, grâce à l'œuvre de Lorenz von Stein, auquel on doit non seulement la notion d'"État social" mais aussi une théorie plus développée de "l'État de droit social".

Ces approches seront comparées aux conceptions socialistes qui, dès le "Vormärz" (1815-1848), redéfinissent le rôle de l'État en vue d'améliorer la condition ouvrière. À partir de certains auteurs de cette période (Weitling, Hess), nous montrerons l'évolution et les ruptures au sein de ce courant jusqu'à la fondation du parti social-démocrate et ses congrès à partir des années 1860, marqués toujours davantage par le "socialisme de la chaire" ("Kathedersozialismus").

La seconde partie de ce cours sera consacrée à la politique sociale mise en place depuis 1883. Dans un premier temps, il s'agira de mettre en évidence que ce système de protection sociale est, tout à la fois, une synthèse de traditions antérieures et un compromis entre plusieurs orientations politiques. Nous aborderons ensuite les grandes lignes de ce modèle d'"État social", son institutionnalisation, ainsi que les futures grandes réformes jusqu'au changement de cap de l'"Agenda 2010".

Bibliographie obligatoire :

KOTT, Sandrine : *L'État social allemand. Représentations et pratiques*, Paris : Belin 1995.
RITTER, Gerhard A.*: Der Sozialstaat. Entstehung und Entwicklung im internationalen Vergleich*, München: Oldenbourg³ 2010.
ROSANVALLON, Pierre : *La nouvelle question sociale. Repenser l'État-providence*, Paris : Seuil 2015 [1995].
STOLLEIS, Michael : *Geschichte des Sozialrechts in Deutschland*, Stuttgart: Lucius & Lucius 2003.

Modalités de contrôle des connaissances :

Examen terminal

Session 1 :

***Etudiants régime général** :
Oral
***Etudiants régime spécial** :
Oral

UE82 – Langues et traductions de la recherche

EC1 Anglophone : Langue et traduction de la recherche
(Ph. BRILLET)

Durée hebdomadaire 1h30

L'objectif de ce séminaire est de mettre en place deux outils indispensables à la production d'un mémoire de qualité : le concept de problématique et les bases de la typographie. Le premier sera examiné d'une manière générale, tant en littérature qu'en civilisation et la présentation du second explicitera les différences entre les langues française et anglaise.

Bibliographie obligatoire :

Michel Charles, Introduction à l'étude des textes, Paris : Seuil, 1995.
Jacques André, Petites leçons de typographie, Paris : IRISA, 1990

Bibliographie conseillée :

CNRS *Délégation aux systèmes d'information, Règles typographiques de base pour la présentation d'un document*, Paris : CNRS, 2010.
EHESS, *Le tapuscrit*, Paris : Seuil, 1995.
David Lodge, *L'art de la fiction,* Paris, Payot, 1999.
Paul Ricœur, *Temps et Récit (*1. L'intrigue et le récit historique), Paris : Seuil, 1983.

Modalités de contrôle des connaissances :
Contrôle continu
Session 1 :
***Etudiants régime général** :
Épreuve de fin de semestre, écrit 1h30
***Etudiants régime spécial** :
Épreuve de fin de semestre, écrit 1h30

EC1 Hispanophone : Redacción científica 2
(Y. GARCIA MARKINA)

Durée hebdomadaire 1h30

Redacción de reseñas de lectura, de síntesis de documentos. Ejercicios prácticos sobre los conectores. Análisis formal de artículos: identificación de las ideas centrales y secundarias, reconocer las características de los diversos textos científicos (artículo, artículo de divulgación, memoria, conferencia…), conocer los diferentes tipos de fuentes.

Bibliographie obligatoire :

Le Lay, Y. (2009) *Savoir rédiger*, Paris : Larousse.
Montolío, *E. Manual de escritura académica y profesional*, Ariel, Madrid : 2017.
Regueiro Rodríguez, M. et Sáez Rivera, M., *El español académico*, Arco libros, Madrid : 2015.

Modalités de contrôle des connaissances :
Contrôle continu
Session 1 :
***Etudiants régime général** :
Dossier à rendre
***Etudiants régime spécial** :
Dossier à rendre

EC1 Germanophone : Langues et traductions de la recherche
(M ENDERLE - RISTORI / E. TERRONES)

Durée hebdomadaire 1h

Comme au semestre précédent, cet élément pédagogique de 18h TD portera, à parts égales, sur la pratique de la langue allemande sous forme de cours de traduction – thème et version – et sur la discussion de méthodes et approches de la recherche spécifiques au domaine franco-allemand (transposition lexicologique, conventions, etc.). Ce dernier volet est arrimé au cours de thème.

Bibliographie obligatoire :

ARNOLD, Heinz Ludwig et DETERING Heinrich, *Grundzüge der Literaturwissenschaft*, Munich, dtv, [3]2003.
ESPAGNE, Michel, Les transferts culturels franco-allemands, 1999.
NÜNNING, Ansgar (dir.), *Metzler Lexikon Literatur- und Kulturtheorie*, Stuttgart, Metzler, 2013.

Modalités de contrôle des connaissances :

Examen terminal

Session 1 :

***Etudiants régime général** :

Ecrit 1h

***Etudiants régime spécial** :

Ecrit 1h

UE83 – Mémoire et soutenance

Le projet de recherche en Master 1 est un travail rédigé, en principe, dans la langue dans laquelle vous avez été formé.e. Si vous souhaitez le rédiger en français, vous devrez obtenir l'approbation de votre directeur de recherche. Vous serez encadré.e par un enseignant-chercheur de l'une des trois équipes.
Il s'agit d'un travail de 6000 à 10.000 mots argumenté et construit sur le sujet de recherche élaboré au cours du premier semestre.
Session unique pour le mémoire: Le travail doit être rédigé et remis au directeur de recherche avant le **15 juin 2019.** Pas de soutenance.
Délibérations le 5 juillet 2019.

B2.6- Modalités de contrôle des connaissances de M1 S8

UNITES D'ENSEIGNEMENT Détailler éléments pédagogiques	ECTS	REGIME GENERAL						REGIME SPECIAL D'ETUDES			
		Session 1			Session 2			Session 1		Session 2	
		Type contrôle	Type d'épreuve	Coefficient	Type contrôle	Type d'épreuve	Coefficient	Type d'épreuve	Coefficient	Type d'épreuve	Coefficient
SEMESTRE 8	**30**										
UE 80 Études culturelles	**8**			**3**			**3**		**3**		**3**
EC1 Théories et sociétés	4	ET	E	1	ET	E	1	E	1	E	1
EC2 Médias, arts, cultures populaires	4	ET	E	1	ET	E	1	E	1	E	1
UE 81 Littératures et civilisations de spécialité	**8**			**3**			**3**		**3**		**3**
EC1 Littératures	4	ET	E	1	ET	E	1	E	1	E	1
EC2 Civilisations	4	ET	O	1	ET	O	1	O	1	O	1
UE 82 Langues et traductions de la recherche	**4**	ET	E	**2**	ET	E	**2**	E	**2**	E	**2**
UE 83 Mémoire et soutenance	**10**	ET	E+O	**5**						E+O	**5**

Le mémoire et la soutenance sont en session unique

Type de contrôle : CC : Contrôle Continu – ET : Examen Terminal – QP : quitus de présence
Type d'épreuve : E : Ecrit – O : Oral

B2- Présentation du Master 2ème Année (M2)

Responsable de la formation
Mme Anne ULLMO
Responsables de spécialités :
Allemand : Mme Michaela Enderle-Ristori
Anglais : Mme Anne Ullmo
Espagnol : Mme Mónica Zapata

B3.1- Maquette de M2 S9

MASTER 2ème année= 60 crédits ECTS soit 30 crédits par semestre A préciser pour chaque élément pédagogique								
SEMESTRE/UE	Coefficient	ECTS	Estimation charge étudiant	Eléments pédagogiques	CM VHT Volume Horaire Etudiant	TD VHT	TP VHT	Durée totale étudiant
Semestre 9 (S9)								
UE 90	**3**	**12**		**Études culturelles**	**48**			**48**
EC1	1	6	32	Théories et politiques	24			
EC2	1	6	32	Centres et périphéries	24			
UE 91	**3**	**12**		**Littératures et civilisations de spécialité***		**48**		**48**
EC1	1	6	32	Littérature de spécialité une au choix : Littératures anglophones Littératures hispanophones		24		
EC2	1	6	32	Civilisation de spécialité une au choix : Civilisations anglophones Civilisations hispanophones		24		
UE 92	**2**	**6**	24	**Langues et traductions de la recherche** une au choix : Anglais Espagnol		**18**		**18**
UE 93			8	**Recherche** Présence à des ateliers de recherche, journées d'étude, colloques				
Total S9	**8**	**30**			**48**	**66**		**114**

*N.B.: Les étudiants germanistes effectueront leur année de M2 à l'université partenaire de Bochum. Les étudiants espagnols effectueront leur année de M2 à l'Université de Murcie, de Bogota ou de Tours.
(Voir maquettes et modalités de contrôle spécifiques en fin de livret)

B3.2- Descriptif des enseignements de M2 S9

UE90 - Etudes culturelles

EC1 Théories et politiques : Droit(s), ordre(s), politique(s) et liberté(s)
(M. SOUMAHORO – M.H. SOUBEYROUX – A. CASTET)

Durée 8h par séminaire

Les séminaires se proposeront de prendre pour base de réflexion le postulat de Michel Foucault dans Surveiller et punir (1975), qui situait au XVIIIe siècle le passage d'une imposition de l'ordre social et moral par la force et le châtiment corporel public, à un enrégimentement des corps par le biais d'institutions englobantes (prison, hôpitaux psychiatriques, casernes, écoles, institutions religieuses) qui permettraient non seulement de surveiller les contrevenants mais également de favoriser l'intériorisation des règles par les individus.

Dans le cas de l'Espagne des règnes de Charles III et Charles IV (1759-1808), la dialectique de la liberté, affirmée comme principe de pensée dans les textes des Lumières, et de l'enfermement, devenue une pratique politique et sociale apparaît à l'historien comme un des axes fondamentaux d'interprétation d'un discours et d'une action politique s'appuyant sur les prérogatives d'un monarque éclairé mais absolu. Les travaux forcés, les galères et les hospices réservés aux hommes à des fins de mise au travail et de développement économique ainsi que les maisons de correction et de recluses pour femmes sont autant d'espaces de pouvoir où s'ébauche un nouvel appareil judiciaire et policier.

L'étude de la violence systémique fondée sur la différence raciale et/ou sexuelle, qui justifie moins l'ostracisme a posteriori qu'elle ne crée les conditions de sa mise en œuvre au-delà des classes sociales et au sein des rapports de sexe et d'orientations sexuelles, offre des perspectives comparatives fructueuses en ce qu'elles permettent d'éprouver les limites culturelles de cette théorie. Aux États-Unis, par exemple, le XIXe siècle voit se développer des institutions carcérales ou réservées aux indigents pour certaines catégories de citoyens et de migrants, tandis que le lynchage, rituel cathartique, perdure pour les Africains-Américains. Pour dissuader toute tentative de redéfinition de la morale sexuelle, les homosexuels subissent l'oppression d'assignations hétéronormatives par des traitements lourds et dégradants dans des instituts médicalisés, débouchant sur l'enracinement de l'homophobie dans la psyché de ces « malades ». Pourquoi peut-on encore observer, au-delà des représentations que se font les sociétés actuelles de leur propre modernité, des rémanences ou résurgences de violence symbolique, morale et physique ? En outre, la représentation de ces sociétés sera elle-même interrogée puisque le modèle établi des États-Nations occidentaux a pu être mis à mal par les diasporas qui ont résulté de l'histoire.

Aujourd'hui encore, la question de l'égalité des droits, de l'accès universel aux droits civiques que sont le droit de vote, le droit de se transmettre, par l'institution du mariage, des biens et une couverture maladie, demeure conditionnée au consentement des instances de gouvernement fédérales ou plus locales. En définitive, la jouissance d'une citoyenneté de plein droit (dont le droit individuel de disposer de son propre corps) est perpétuellement remise en question par les confrontations morales entretenues par des groupes de pression. Ceux-ci n'hésitent pas à recourir à l'intimidation, à des idéologies pernicieuses (dont celle des « droits spéciaux »), à la violence, au meurtre, mais aussi à la démocratie directe pour faire prévaloir leur vision d'un devoir-être social hégémonique tout en œuvrant à l'adoption de lois discriminatoires dans le but de porter atteinte à des droits fondamentaux et de reléguer des groupes minoritaires à une citoyenneté de seconde zone. Nous nous appuierons sur le paradigme des « guerres culturelles » pour montrer comment des affrontements idéologiques influencent les mécanismes institutionnels de la démocratie et réfléchir à la manière dont la liberté et l'égalité sont invoquées, appréhendées, instrumentalisées et transférées d'un continent à un autre.

Les interventions pourraient croiser, pour chacune des sociétés et périodes étudiées, les connexions entre la violence autorisée par les structures étatiques ou institutionnelles, les discours sur la responsabilité individuelle, et les différents degrés d'intériorisation des pratiques de contrôle et de surveillance des corps.

Bibliographie obligatoire :

FOUCAULT, Michel. *Surveiller et punir*, Paris, Gallimard, 1975.

Bibliographie conseillée :

Pour aller plus loin :

BOURDIEU, Pierre. *Méditations pascaliennes*, Paris, Seuil, 1997

GILROY, Paul. *L'Atlantique noire. Modernité et double conscience*. Paris, éditions Amsterdam, 2010.

GUERLAIN, Pierre. « *Les guerres culturelles américaines : un psychodrame médiatique* ». In : Revue Française d'Études Américaines, N°75, janvier 1998. *Immigration et citoyenneté aux Etats-Unis*. pp. 88-114. (disponible sur CELENE)

GÜSDORF, Georges, *Les principes de la pensée au siècle des lumières, Les sciences humaines et la pensée occidentale*, tome IV (1ère et 2ème parties), Paris, Payot, 1971.
MASSIP, Nathalie. *Les guerres culturelles aux États-Unis*, Cycnos, n° 32, pp.7-13, pp.81-98. 2016. (disponible sur CELENE).

Modalités de contrôle des connaissances :
Les étudiant-e-s seraient invité-e-s à identifier ce qui, dans leur propre sujet de recherche, relève d'une volonté d'assumer ou de subsumer la violence, et s'appuyer sur les textes proposés en cours pour en faire la démonstration dans un dossier.

Session 1 :
*Etudiants régime général : Ecrit terminal : 1 dossier
*Etudiants régime spécial : Ecrit terminal : 1 dossier
Session 2 (« rattrapage ») :
Ecrit terminal : 1 dossier

EC2 Centres et périphéries : Des violences subies aux libertés gagnées ? (F. PORTIER-LE COCQ - S. LARGE)

Durée hebdomadaire 2h

F. Portier Le-Cocq

Le dictionnaire des sciences humaines (Gresles, et al.,1994, 392) définit la violence comme une action brutale visant à contraindre autrui. Cette violence est constamment sur le devant de la scène alors qu'historiens (Muchembled, 2014) et sociologues (Elias, 2003) démontrent qu'elle n'a cessé de diminuer.

Les principales victimes de la violence sont les enfants ; le deuxième type le plus commun de violence est celle exercée par les hommes envers les femmes (Giddens et Sutton, 2013, 419). Les années 1970 marquèrent un tournant à cet égard puisque des féministes ouvrirent des refuges pour les femmes battues et que la violence intrafamiliale ne fut plus passée sous silence. Les études féministes sur le patriarcat et la violence conjugale mirent au jour ce phénomène. Toutefois, des voix s'élevèrent pour asserter que la violence au sein de la famille n'avait aucun lien avec le pouvoir masculin mais était propre aux familles dysfonctionnelles. Straus et Gelles (2006) remirent en question la violence, supposée rare, des épouses à l'encontre de leur mari et avancèrent que ces derniers ne rapportent pas les faits. La violence exercée à l'encontre des hommes, tue et encore taboue, serait défensive plutôt qu'offensive (Rawsthorne, 2002).

Les différentes mesures de lutte contre les violences envers les femmes et les enfants mises en place au fil du temps, des années 1970 à nos jours, seront l'objet d'étude. Contre toute attente, ce qui pourrait de prime abord être vécu comme une privation de liberté offre parfois à ces femmes une voie/voix vers l'émancipation et l'acquisition de libertés. L'affranchissement d'une famille souvent toxique, la restauration des liens familiaux à la naissance de l'enfant, par exemple, l'accès au statut d'adulte, le retour ou l'investissement en matière d'éducation ou de formation ou encore la recherche d'un emploi, l'accès à l'indépendance et à l'autonomie ne sont que quelques pistes.

La violence envers les femmes n'est pas l'apanage des quartiers difficiles ou des femmes issues de classes sociales défavorisées comme en témoigne l'instauration, dès l'an 2000 en Allemagne et dans de nombreux pays depuis, de « nids à bébés », un dispositif controversé que le séminaire s'attachera à mettre en lumière.

Pistes de lectures :

- DUBOIS, A, MAREC, Y., LEFAUCHEUR, N., FELTGEN, K. *Les enfants du secret : enfants trouvés du XVIIe siècle à nos jours*. Éditions Magellan et Cie, 2008, 175 p.
- LECLERCQ, Benjamin. « *Les femmes enceintes plus souvent touchées par les violences conjugales* ». Le Monde, 8 mars 2014.
- MERCURIO, Stéphane. *Intimes Violences. Documentaire*, France 2, 4 mars 2014.
- SABOURAUD-SEGUIN, Aurore. « *La violence conjugale pendant la grossesse : une réalité méconnue* ». Le Lien Social, 6-19 mars 2014, 25-26.

Sophie Large

Si l'hétéronormativité se définit comme le système asymétrique et binaire qui tolère seulement deux catégories de sexe et de genre (qui coïncident en tout point) et où l'hétérosexualité reproductive est obligatoire (butler, 1990), le queer, lui, est voué à être le lieu de l'opposition collective, le point de départ d'une série de réflexions historiques et de perspectives futures. Il devra pour cela rester insaisissable, toujours repris et jamais totalement appréhendé, tordu, détourné, « troublé » par rapport à tout usage antérieur (butler, 1993, 2009).

Or, dans sa mouvance constante, le queer ne manque pas de contradictions et court lui aussi le risque de se voir récupéré par ceux-là même qu'il combattait en devenant une nouvelle « marque » d'un style de vie ou un nouveau marché dans le système de la consommation. Ce « lieu de toutes les libertés » pourrait alors s'acheminer, vers sa propre prison.

Bibliographie obligatoire :

BOURCIER, Sam (Marie-Hélène) (2001), *Queer zones. Politiques des identités sexuelles, des représentations et des savoirs*, Paris, Ed. Balland.
(2005), Sexpolitiques. *Queer Zones 2*, Paris, La fabrique.
BUTLER, Judith (1990), *Gender trouble : Feminism and the subversion of identity*.
(2005), *Trouble dans le genre*, trad. par Cynthia Kraus, Paris, La Découverte, 2005.
(1993), *Bodies that matter : on the discursive limits of « sex »*, New York & London, Routledge.
(2009), *Ces corps qui comptent. De la matérialité et des limites discursives du « sexe »*, trad. par Charlotte Nordmann, Paris, Amsterdam.
preciado, Paul B. (2003), « *Multitudes Queer, Notes pour une politique des anormaux* », Multitudes, no 12,

Bibliographie conseillée :

- United Nations Children's Funds (UNICEF). *Domestic Violence against Women and Girls*. Florence, UN Children's Fund, n°6, June 2000.

Modalités de contrôle des connaissances :

Examen terminal

Session 1 :

***Etudiants régime général** :

Ecrit de 3h avec deux questions de cours

***Etudiants régime spécial** :

Ecrit de 3h avec deux questions de cours

UE91 – Littératures et civilisations de spécialité

EC1 littérature anglophone : Constrained Bodies and Free Figures (A. ULLMO - A. SMITH)

Durée hebdomadaire 2h

This course will explore the intricate relationship between the body, writing and violence in the specific context of the contemporary American novel.

Contemporary criticism's focus on the corporeal dimension of literary texts calls to mind Freud's theory of sensations, in particular the notion that the body is the locus of a symbolic order which encompasses the linguistic. Conversely, we may wonder whether the body, from which the most complex discursive systems stem, is not itself being erased by the very signs meant to represent it through language. How can we thus account for the body's persistence in the written text?

We will first reflect on the scope of the semantic body/somatic writing chiasmic structure as it appears in the writing of authors who over-expose the body to the point of ruthlessly mutilating it.

We'll then probe the aesthetic and ontological implications of technology as staged in XXth- and XXIst-century American fiction, and ponder the role of art and literature in a world threatened by technologically-driven abstraction.

To what extent do the body, technology and language make up a single coherent, theoretical system, and how does our corpus explore how crises in one dimension of this conceptual complex ripple through the whole?

Through an in-depth analysis of the corpus, we'll probe the multifaceted dimension of the interrelatedness of writing and the body as well as the paradoxical part played by technology, which constrains the human, even as it emancipates.

Constrained Bodies and free Figures - A. ULLMO

This seminar will explore the interrelatedness between the body and writing as well as the tension between formal constraint and figural freedom. If, as Peter Brooks suggests, language seeks to become "embodied", we may wonder how
the body may, in its turn, become semiotic, i.e. marked or imprinted as a linguistic and narrative sign. How, in other words, may the sign imprint the body, "making it part of the signifying process"?

With these interrogations in mind, we will study the works of novelists who overexpose the human body to the point of dismantling it, in a way that both produces a sense of horror and titillates the readers' hermeneutic instinct. From the self-mutilations performed by Brian Evenson's disturbing "Brotherhood of Mutilation" in *Last Days*, to the cruel "water cure" inflicted on his daughter's rapist by the narrator of Percival Everett's eponymous novel, contemporary American literature is forever seeking to convey the sense of writing as torture.

Beyond the graphic descriptions which may recall Bataille's "Supplice des cent morceaux" or the macabre photographs of Joel-Peter Witkin, we'll see that these two novels prompt us to reconsider the interconnectedness between corporeal and textual dismemberment and to ponder the figurability of the body as void, as the presence of an absence.

Language and Technology Embodied (A. SMITH)

Historically, the culture of the United States has been fascinated with the central yet ambiguous role of technology as a force for social and psychic, but also for aesthetic transformation. Under the pressures of digital culture and at the eve of the post-human, American literature increasingly dramatizes the many forms of physical and psychic violence implicit in this cultural shift.

The later novels of Don DeLillo (1936-) bear witness to the epistemological and ontological anxiety that results from technological “progress”; technology disfigures, wounds, and amputates, both on the physical, bodily level but also on the psychic level of the subject’s relationship to the increasingly fused symbolic and technological environments. In DeLillo’s words, “As technology advances in complexity and scope, fear becomes more primitive.”

In *The Body Artist* (2001), the grieving protagonist induces shifts in consciousness and language through the violent objectification of her own body. At the same time, a mysterious “other” becomes unsettling present in body and language, forcing her to question her most fundamental notions of subjectivity and time.

In the case of *Cosmopolis* (2003), a young billionaire currency speculator quite literally self-destructs as technological abstraction forces itself into language and then, violently through language into the body and larger world.

In *Zero K* (2016), the body in its entirety is abstracted through the process of cryogenic suspension, thereby opening a window into the afterlife and possibly to a new unsettling mode of post-referential expression.

Bibliographie obligatoire :

Evenson Brian, *Last Days*, Portland: Underland Press, 2008.
Everett Percival, *The Water Cure*, Saint Paul: Graywolf Press, 2007.
DeLillo, Don, *The Body Artist* (2001)
DeLillo, Don, *Cosmopolis* (2003)
DeLillo, Don, *Zero K* (2016)

Bibliographie conseillée :

Brooks Peter, *Body Work: Objects of Desire in Modern Narrative*, Harvard University Press, 1993
Lewis Mumford, *The Myth of the Machine* (extraits) (1967)
Marshall McLuhan, *Understanding Media* (extraits) (1964)
Martin Heidegger, “*The Question Concerning Technology*” (1954)
Rancière Jacques, *La Chair des mots : politiques de l'écriture*, Paris: Galilée, 1998.

Modalités de contrôle des connaissances :

Examen terminal

Session 1 :

***Etudiants régime général** :

Oral, à préciser

***Etudiants régime spécial** :

Oral, à préciser

EC1 littérature hispanophone : Libertad creativa en el Siglo de Oro y peso de las reglas 2: hacia la tragicomedia
(J.C. GARROT)

Durée hebdomadaire 1h

El Renacimiento redescubre el teatro clásico con sus reglas al mismo tiempo que asistimos por todas partes en Europa al desarrollo de teatros nacionales que se apartan de modo más o menos consciente y de forma más o menos acusada de los códigos de la Antigüedad. En España ese nuevo teatro nace bajo el signo de la hibridación y concluye en el nacimiento de un macrogénero: la comedia nueva. Tras una introducción en donde se abordará la evolución de la escena española en el siglo XVI se estudiará la fórmula en su primera etapa de madurez, envuelta en abundantes polémicas, gracias al análisis de obras de dos autores: Lope de Vega y Tirso de Molina.

Bibliografía

Lope de Vega, Félix, Peribáñez y el Comendador de Ocaña, ed. Donald McGrady Barcelona, Crítica, 1997. (también: ed. Ruano de la Haza, Madrid, Espasa-Calpe).

--- La dama boba, ed. Diego Marín, Madrid, Cátedra, 1980.

Tirso de Molina (atribución), El burlador de Sevilla (Varias ediciones)

Modalités de contrôle des connaissances :

Examen terminal

Session 1 :

***Etudiants régime général** :

Ecrit

***Etudiants régime spécial** :

Ecrit

EC2 Civilisation anglophone : The Myths of Justice, Liberty and Equality
(C. COQUET-MOKOKO – A. CASTET)

Durée hebdomadaire 2h

In 1776, the Declaration of Independence proposed a new contract to Americans, promising them full equality and the upholding of unalienable rights, including “life, liberty and the pursuit of happiness.” The formal assertion of individual liberties, featured in the Bill of Rights, was to protect American citizens against the possible excesses of an overbearing government and allow them access to unbiased justice. Citizenship was the condition required to enjoy this ambitious social pact, but the “pursuit of happiness” of African and LGBTQ Americans, relegated as they were to a lesser rank because of their race and/or sexual orientation, has been a long, hard struggle until the twenty-first century.

The aim of this seminar is to examine how the conceptions of race, ethnicity and sexuality have impacted both citizenship and group membership of all U.S. citizens. Historically, minority groups have experienced some degree of exclusion, stigmatization and discrimination that temporarily – or permanently – alienated and transformed them into “second-class citizens” by depriving them of the “due process of laws” and “equal protection under the Constitution” guaranteed by the 14th Amendment. We will explore how the struggles of those groups have shaped U.S. policy/society in order to “form a more perfect union”. Can political changes/culture wars cycles affect newly acquired “fundamental personal rights” (9th Amendment)? Subsequent topics will include racial segregation (Black Codes), referendum campaigns, voter suppression, (interracial) marriage.

Bibliographie obligatoire :

FEAGIN, Joe R. and DUCEY, Kimberley. *Elite White Men Ruling: Who, What, When, Where, and How*. New York: Routledge. 2017.

NAVA Michael & DAWIDOFF Robert. *Created Equal: Why Gay Rights Matter to America*. New York: St Martin's Press. 1994.

Bibliographie conseillée :

Pour aller plus loin :

ALEXANDER, Michelle. *The New Jim Crow : Mass Incarceration in the Age of Colorblindness*. New York : The New Press. 2012.

MARCHE, Guillaume. “*Somewhere Inside the Rainbow: the Use of Marginality in the Lesbian and Gay Movement in the US*”, GRAAT, 22, 2000, 183-192, p.188.

TAYLOR, Keeanga-Yamahtta, *From #BlackLivesMatter To Black Liberation*. Chicago: Haymarket Books. 2016.

Modalités de contrôle des connaissances :
Examen terminal
Session 1 :
***Etudiants régime général** :
Ecrit terminal : Commentaire d'une source primaire au choix.
***Etudiants régime spécial** :
Ecrit terminal : Fiche de lecture d'une source primaire au choix.
Session 2 (« rattrapage ») : Ecrit terminal : Synthèse critique de deux passages de sources primaires imposés.

EC2 Civilisation hispanophone :
I. Cultura y autoritarismo: cine y música en tiempos de dictadura (A. GOMEZ-MULLER)
II.Religión y sociedad en la pintura española (siglos XVI a XX) (G. BOSSE-TRUCHE)

Durée hebdomadaire 1h

A. Gomez Muller : Cultura y autoritarismo: cine y música en tiempos de dictadura

En la primera parte de este seminario se indagará la producción cinematográfica y musical en el contexto de las dictaduras del cono sur. Luego se analizará la manera como la pintura pasa de ser un arma al servicio del poder y de la autoridad (monarquía, Iglesia) a ser arte liberal mediante el que el artista se convierte a su vez en auctoritas y ofrece su propia visión de la sociedad y de las inquietudes espirituales que en ella se difunden.

Bibliographie obligatoire :

Halbwachs Maurice, *Les cadres sociaux de la mémoire*, 1925, Éditions Albin Michel, 1994.
Lassaigne, Jacques, BUSUIOCEANU, Alexandre, *La peinture espagnole. De Vélasquez à Picasso*, Genève : Albert Skira, 1952.

Bibliographie conseillée :

Halbwachs Maurice, *La mémoire collective*, 1950, Éditions Albin Michel, 1997.
Godoy, Alvaro y González Juan Pablo (Ed), *Música popular chilena, 20 años 1970-1990*. Santiago: Ministerio de Educación, División de Cultura.
Ruffinelli, Jorge, *El cine de Patricio Guzmán*. Chile: Uqbar editores, 2008.
Vilaprinyó, Francesc, *La dictadura militar argentina y el cine de Adolfo Aristarain*, col. "Film-Historia" 16, Barcelona: Universidad de Barcelona, 2013.
Gállego, Julián, *Vision et symboles dans la peinture espagnole du Siècle d'Or,* Paris : Klincksieck, 1968, 289 p.
Mâle, Émile, *L'Art religieux à la fin du XVIè siècle, du XVIIè siècle et du XVIIIè siècle*. Études sur l'iconographie après le concile de Trente, Paris : Armand Colin, 1951, 532 p.

G. Bossé-Truche : Religión y sociedad en la pintura española (siglos XVI a XX).

Este seminario propone mostrar cómo la pintura pasa de ser un arma al servicio del poder y de la autoridad (monarquía, Iglesia) a ser arte liberal mediante el que el artista se convierte a su vez en auctoritas y ofrece su propia visión de la sociedad y de las inquietudes espirituales que en ella se difunden.

Bibliografía

Lassaigne, Jacques, BUSUIOCEANU, Alexandre, La peinture espagnole. De Vélasquez à Picasso, Genève : Albert Skira, 1952.
-Gállego, Julián, Vision et symboles dans la peinture espagnole du Siècle d'Or, Paris : Klincksieck, 1968, 289 p.
-Mâle, Émile, L'Art religieux à la fin du XVIè siècle, du XVIIè siècle et du XVIIIè siècle. Études sur l'iconographie après le concile de Trente, Paris : Armand Colin, 1951, 532 p.

Modalités de contrôle des connaissances :
Examen terminal
Session 1 :
***Etudiants régime général** :
Ecrit
***Etudiants régime spécial** :
Ecrit

UE92 – Langues et traductions de la recherche

EC1 Anglophones
(S. SALBAYRE)

Durée hebdomadaire 1h 30

Le cours vise la maîtrise des techniques de la traduction de textes anglais contemporains : il s'agira de proposer une restitution des effets de sens du texte-source qui garantisse l'authenticité linguistique et stylistique du texte-cible (précision lexicale, correction grammaticale, cohérence syntaxique, justesse du registre de langue et du ton).

Bibliographie obligatoire :

Lexique des règles typographiques en usage à l'Imprimerie nationale. Paris : Imprimerie nationale, 2002

Modalités de contrôle des connaissances :

Examen terminal

Session 1 :

***Etudiants régime général** :

Une épreuve écrite (version)

***Etudiants régime spécial** :

Une épreuve écrite (version)

EC1 Hispanophones : Rédaction scientifique
(Y. GARCIA MARKINA)

Durée hebdomadaire 1h 30

Exercices pratiques de rédaction de textes scientifiques et de vulgarisation, ainsi que de traduction.

Bibliographie obligatoire :

Montolío, E., *Manual de escritura académica y profesional*, Ariel, Madrid: 2017.

Modalités de contrôle des connaissances :

Contrôle continu

Session 1 :

***Etudiants régime général** :

Dossier à rendre

***Etudiants régime spécial** :

Dossier à rendre

UE93 – Recherche

Présence à des ateliers de recherche, journées d'études, colloques.

B3.3- Modalités de contrôle des connaissances de M2 S9

UNITES D'ENSEIGNEMENT Détailler éléments pédagogiques	ECTS	REGIME GENERAL						REGIME SPECIAL D'ETUDES			
		Session 1			Session 2			Session 1		Session 2	
		Type contrôle	Type d'épreuve	Coefficient	Type contrôle	Type d'épreuve	Coefficient	Type d'épreuve	Coefficient	Type d'épreuve	Coefficient
SEMESTRE 9	30										
UE 90 Études culturelles	12			3			3		3		3
EC 1 Théories et politiques	6	ET	E	1	ET	E	1	E	1	E	1
EC 2 Centres et périphéries	6	ET	E	1	ET	E	1	E	1	E	1
UE 91 Littératures et civilisations de spécialité	12			3			3		3		3
EC1 Littératures	6	ET	O	1	ET	O	1	O	1	O	1
EC2 Civilisations	6	ET	E	1	ET	E	1	E	1	E	1
UE 92 Langues et traductions de la recherche	6	ET	E	2	ET	E	2	E	2	E	2
UE 93 Recherche		QP			QP			QP		QP	

Type de contrôle : CC : Contrôle Continu – ET : Examen Terminal – QP : quitus de présence
Type d'épreuve : E : Ecrit – O : Oral

B3.4- Maquette de M2 S10

MASTER 2ème année= 60 crédits ECTS soit 30 crédits par semestre A préciser pour chaque élément pédagogique								
SEMESTRE/ UE	Coefficient	ECTS	Estimation charge étudiant	Eléments pédagogiques	CM VHT Volume Horaire Etudiant	TD VHT	TP VHT	Durée totale étudiant
Semestre 10 (S10)								
UE 100	**3**	**8**		**Études culturelles**	**48**			**48**
EC1	1	4	32	Théorie et sociétés	24			
EC2	1	4	32	Médias, arts, cultures populaires	24			
UE 101	**3**	**8**		**Littératures et civilisations de spécialité***		**48**		**48**
EC1	1	4	32	Littérature de spécialité une au choix : Littératures anglophones Littératures hispanophones		24		
EC2	1	4	32	Civilisation de spécialité une au choix : Civilisations anglophones Civilisations hispanophones		24		
UE 102	**2**	**4**		**Accompagnement de la recherche**		**14**		**14**
EC1	1	2	12	Suivi individuel		6		
EC2	1	2	12	Pré-doctoriales		8		
UE 103	**6**	**10**	100	**Mémoire et soutenance**				
Total S10	**14**	**30**			**48**	**62**		**110**
Total année (S9+S10)	**22**	**60**			**96**	**128**		**224**
Total Master	**45**	**120**			**192**	**270**		**462**

*N.B. : Les étudiants germanistes effectueront leur année de M2 à l'université partenaire de Bochum.
Les étudiants espagnols effectueront leur année de M2 à l'université partenaire de Murcie ou Bogota ou à l'Université de Tours.
(Voir maquettes et modalités de contrôle spécifiques en fin de livret)

B3.5- Descriptif des enseignements de M2 S10

UE100 - Etudes culturelles

EC1 Théories et politiques : Minorités et marges / espace social + Etat, liberté et minorités (T. TRAN – F. KOHLER)

Durée hebdomadaire 2h

"Contestations sociales dans la Grande-Bretagne des années 1980"

L'idée de classe est restée une notion essentielle à la société britannique, du fait de l'accroissement des inégalités sociales liées aux transformations de l'économie dans la seconde moitié du XXe siècle et au renforcement de l'Etat.

L'opposition à ces politiques, a été le fait de groupes sociaux fort différents, comme les mineurs et d'autres professions ouvrières. Ceux-ci ont manifesté avec force, et même avec violence, leurs sentiments identitaires, leurs peurs et des revendications libertaires. Tous se sont opposés à un gouvernement relativement intransigeant qui croyait en la nécessité d'un Etat fort.

En partant des grands mouvements ouvriers contestataires des années 1980 (les grèves ouvrières), le cours se propose de poser les jalons indispensables à la compréhension de ces contestations et donc de cette violence, en présentant les diverses approches des historiens, des politologues et des sociologues, puis de faire explorer par les travaux de recherche des étudiants, ces formes variées de violence militante et identitaire, et les réponses parfois tout aussi violentes de l'Etat britannique, malgré des processus de médiation et de négociation mis en place par les associations, les syndicats et des instances gouvernementales.

Bibliographie obligatoire :

Milne, Seumas, "*The Enemy Within*", London, Verso, 2014.

Bibliographie conseillée :

Adeney, Martin and John Lloyd, "*The Miners' Strike: Loss Without Limit*", London, Routledge, 1988.
Reid, Alastair J., "*United We Stand. A History of Britain's Trade Unions*", London, Penguin, 2005.

Modalités de contrôle des connaissances :

Contrôle continu
Session 1 :
***Etudiants régime général :**
Dossier à remettre sur un aspect choisi avec l'enseignant
***Etudiants régime spécial :**
Dossier à remettre sur un aspect choisi avec l'enseignant

EC2 Médias, arts cultures populaires : Anthropologie visuelle (D. GIRARD – A. GOMEZ MULLER - A. JANUS))

Durée hebdomadaire 2h

En revisitant la pensée des théoriciens des médias et de la technologie, de Walter Benjamin à Rosalind Krauss (en passant par Marshall McLuhan, Michel Serres, Ortega Y Gasset, Paul Virilio, Jean Baudrillard, ou Hans Belting), ce séminaire va aborder les médias, les arts et les cultures populaires sans les niveler sur le même plan sociologique, mais en totale liberté et autonomie. Dans les circonstances de tel ou tel contexte (l'Europe et les deux Amériques depuis plus d'un demi-siècle), de tel ou tel phénomène culturel (cinéma, photographie, peinture, musique) qu'est-ce qui relève du corps étranger?

Comment l'utilisation d'appareils technologiques (la caméra, l'appareil photo, les instruments de musique, les outils numériques) peuvent-ils réinventer la liberté de l'expression artistique et littéraire ? Comment ces extensions corporelles (qui sont elles-mêmes autant de medias et de supports ajoutés), en catalysant la communication des messages, la circulation des sons, la reproduction et la prolifération des images, ouvrent-elles de nouveaux espaces de libertés et imposent-elles de nouvelles contraintes ? Qu'est-ce que ces outils ajoutent ou retranchent à l'artiste, à l'individu, au sujet ? Quelles nouvelles stratégies humaines l'évolution de cette anthropologie visuelle éclaire-t-elle ?

Adrienne Janus (Arts du spectacle) présentera les enjeux philosophiques européens en puisant dans le domaine des arts de la performance, Angélica Gomez (études hispaniques) révèlera ces enjeux théoriques en optant pour une perspective inversée et non-européenne, pour étudier ensuite l'évolution du regard sur un objet d'étude particulier : les communautés indigènes de l'Amérique latine vues à travers le cinéma et en les juxtaposant à d'autres regards « nationaux » sur des communautés elles aussi colonisées, et Didier Girard (littératures comparées anglophones) abordera plus particulièrement l'art et l'imagerie populaire contemporaines dans ce que l'on appelle désormais le monde post-digital.

Dans tous les cas, la méthodologie du séminaire sera de mettre en dialogue un texte 'théorique' et une œuvre artistique afin d'aider les étudiants apprentis chercheurs en Humanités à savoir exploiter les débats théoriques critiques dans leur chair et dans la réalité de leurs recherches personnelles.

Enseignement en français: Didier Girard, Angelica Gomez, Adrienne Janus

Bibliographie obligatoire :

Giorgio Agamben, *Image et mémoire*. Paris, Hoëbeke, 1988.
Gretchen Bataille et Charles L. Silet *The pretended Indians: Images of Native Americans in the Movies. Ames*, Iowa State University Press, 1980.
Jean Baudrillard, *l'Esprit du Terrorisme*. Paris, Galilée, 2001.
Hans Belting, *Bild-Anthropologie : Entwürfe für ein Bildwissenschaft* (Pour une anthropologie des images)
Sigmund Freud, *Das Unbehagen in der Kultur* 1929 (Malaise dans la civilisation) Paris, Points, collection « Essai », 2010
Marshall McLuhan, *Understanding Media: the Extensions Of Man*, édition française : Pour comprendre les médias, 1964, Paris Hatier, 1972
W.J.T. Mitchell, *The Lives and Loves of Images.*
Michel Serres, «Musique et bruit de fond» *Hermes II : l'Interférence*, Paris Éditions de Minuit, collection « Critique », 1972.
Jean-Luc Nancy, *l'Intrus.* Paris, Galilée, 2010.

Bibliographie conseillée :

Walter Benjamin, *L'Œuvre d'art à l'époque de sa reproductibilité technique*. 1935, Paris, Allia, 2011
Rosalind Krauss, *Art in the Age of the Post-Medium Condition*. Londres, Thames & Hudson, 2000
Ortega Y Gasset, *La rebelión de las masas* 1951. Édition française, Pris, Les Belles Lettres, Bibliothèque classique de la liberté, 2010.
Angélica Maria Mateus Mora, *Cinéma et audiovisuel latino-américains. L'Indien : images et conflits.* Paris, L'Harmattan, collection « Champs visuels », 2012.
Jorge Preloran*, El cine etnobiográfico*. Buenos Aires, Universidad del Cine, Catálogos, 2006.
Silvia Rivera Cusicanqui, *Sociología de la imagen, Miradas Ch'ixi desde la historia andina*. Buenos Aires : Ediciones tinta limón, 2015.
Paul Virilio, *Vitesse et Politique. Essais de dromologie*. Paris, Galilée, 1977.

Modalités de contrôle des connaissances :

Contrôle continu

Session 1 :

***Etudiants régime général** :

Dossier à remettre, épreuve de fin de semestre

***Etudiants régime spécial** :

Dossier à remettre, épreuve de fin de semestre

UE101 – Littératures et civilisations de spécialité

Littérature anglophone : Proaesthetics (Esthétiques de la prothèse)
(D. GIRARD – A. JANUS)

Durée hebdomadaire : 2 H

Drawing on modern and contemporary theorists whose work has had a fundamental impact on the fields of media studies and visual culture in the Anglophone world, from Walter Benjamin, Rosalind Krauss and WJT Mitchell, to Marshall McLuhan, Jean Baudrillard and Jean-Luc Nancy, this seminar will explore how various media and technologies shape the production and reception of literature, the arts and popular culture. From gramophone, radio, television and cinema, to digital media, virtual reality, genetic engineering and artificial intelligence – how do these ever-more numerous 'extensions of man' (McLuhan) mediate our relations to ourselves and our worlds? How do our strange 'technological' familiars - doubles and avatars of the so-called 'organic/original' human – shape our ways of looking,

listening and perceiving ourselves and our productions? How might they also open the possibility of a new, organic and technological hybrid (post)human, a 'humanity' liberated from the organic, mechanical and biological limits of what the metaphysical poet John Donne (1572-1631) called, following the medieval legend of Beowulf, « the bone's cage », namely, the body ?

From the technologies of the early 20th century that transformed man into what Freud called a 'prosthetic God,' through the use of media in the 60s- 90s to extend notions of bodily difference inspired by the sexual liberation movements, to the turn in contemporary art towards explorations of humours, viruses, secretions, and grafts, implants, and digital enhancement, this course will explore the strange symbiosis of art and technology that inform the prosthetics and 'pro-aesthetics' of the human. This Prothaesthetics raises ever-more urgent questions on the mutual implication of aesthetics, ethics and politics. How can new technologies – the graft, implant, transplant, genetic engineering, nanotechnology, information networks - trigger renewed liberations of art, literature and thought ? How do these corporeal extensions (as media or means of material support for new modes of communication) catalyse the (re)production, proliferation of images and information, opening new spaces of liberty or imposing new aesthetic and political constraints ?

The methodology of the seminar is to put specific works of art and literature into dialogue with 'theoretical' texts, providing students with the conceptual vocabulary and historical context necessary to draw on the fundamental critical debates in the field to further their own academic and personal research.

Bibliographie obligatoire :

- Sigmund Freud, *Civilisation and its Discontents*
- Christopher Nolan, *The Dark Knight Rises*
- Walter Benjamin, *The Work of art in the age of its mechanical Reproducibility*
- the first avant-garde (futurist/dadaist)/Charlie Chaplin
- Rosalind Krauss, *Art in the Age of the Post-Medium Condition*
- Marcel Broodthaers, Richard Serra, *Spiral Jetty* (art-work, film, text)
- Marshall McLuhan, *Understanding Media : the Extensions Of Man*
- James Joyce, *Finnegans Wake* (extracts on technology that inspired McLuhan)
- Carolee Schneeman, *Meat Joy*
- Jean-Luc Nancy, *l'Intrus*
- Claire Denis, *l'Intrus*
- Peggy Boursin (entretien-atelier avec Jean-Luc Nancy) *Le Plaisir au Dessin*.
- Adrienne Janus, *Jean-Luc Nancy and Visual Culture* (EUP, 2016) - **(impact of Nancy on contemporary artists and thinkers in the anglophone world)

Bibliographie conseillée :

- Friedrich Kittler, Grammophon, Film, *Typewriter*
- Bram Stoker, *Dracula*
- Samuel Beckett, *Ghost Trio*
- Operating Theatre, *Angel*/Babel
- Paul Virilio, *Vitesse et Politique*
- FT Marinetti, *Manifeste du Futurisme*
- William Gibson, *Neuromancer*
- JG Ballard, *Crash* - DavidCronenberg,*Crash*
- Hans Belting, *The Anthropology of Images : Medium, image, Body («* The image in Dante and Greenaway *»)*
- WJT Mitchell, *The Lives and Loves of Images*
- Michel Serres, «Musique et bruit de fond »
- Hermes II : *l'Interférence*
- Iannis Xenakis, *Voyage absolu des Unari vers Andromède*
- Karl-Heinz *Stockhausen, Kurzwellen, Stimmung*
- Richard Powers, *Galatea* 2.2
- The Beatles, *Sgt. Pepper-*
- Jean Baudrillard, *The Spirit of Terrorism*
- William Burroughs / Frédéric Biegbeder, *Windows on the World*
- Simon Armitrage, *Out of the Blue (video-poem).*
  Neil Badmington, *Posthumanism (Readers in Cultural Criticism*)
- Philip K. Dick, *Do Androids Dream of Electric Sleep*
- Ridley Scott, *Bladerunner.*

Modalités de contrôle des connaissances :

CC -Dossier terminal

Session 1 :

***Etudiants régime général** :

CC Epreuve de fin de semestre commune à tous les étudiants

***Etudiants régime spécial** :

Dossier à remettre

EC1 littérature hispanophone : Libertad creativa en el Siglo de Oro y peso de las reglas 3: la comedia y el auto sacramental calderonianos
(J.C. GARROT)

Durée hebdomadaire 1h

En este semestre nos interesaremos por la segunda generación de dramaturgos de la "comedia nueva" fijándonos en el autor más importante, Calderón de la Barca, y en cómo reinterpreta la fórmula del Arte nuevo de Lope de Vega.

Bibliographie obligatoire :

Calderón de la Barca, Pedro, *La vida es sueño*, ed. Ruano de la Haza, Madrid, Castalia, 1994.
La dama duende, ed. Fausta Antonucci, Barcelona, Crítica.
El gran teatro del mundo.

Modalités de contrôle des connaissances :

Examen terminal

Session 1 :

***Etudiants régime général** :

Ecrit

***Etudiants régime spécial** :

Ecrit

EC2 Civilisation anglophone : Nineteenth century Ireland and Scotland in comparative perspective: society, culture, politics and Empire
(T. TRAN - PH. BRILLET)

Durée hebdomadaire 2h

- Scotland: (T. Tran)

Scotland in the Victorian Age changed significantly and irreversibly: the agricultural transformations caused rural, industrial and imperial migrations, and urban growth too. Industrialists found new markets in the Empire, the exchanges with the North of Ireland were consolidated. All these transformations gave the Scots more freedom and greater opportunities to achieve their potential. Anyhow social, political, cultural tensions remained: the cause of home rule grew and affected Scots' sense of belonging and Britishness. Social tensions increased at that time too and labour became more and more organized. The violence of the labour movement proved to be significant at times.

Bibliographie obligatoire :

Devine, T.M., *The Scottish Nation, A Modern History*, Harmondsworth, Penguin, 2012.

Bibliographie conseillée :

Knox, William, *Industrial Nation : Work, Culture and Society in Scotland*, 1800-Present, Edinburgh, Edinburgh UP, 1999.

Modalités de contrôle des connaissances :

Examen terminal

Session 1 :

***Etudiants régime général** :

Commentaire de document individuel (dossier) lié aux aspects du cours

***Etudiants régime spécial** :

Commentaire de document individuel (dossier) lié aux aspects du cours

EC2 Civilisation hispanophone :
Escuela, progreso, regeneracionismo: de la ley a las prácticas educativas en la España decimonónica (1833-1910) ; Les Indiens et la Civilisation: rencontres, conflits, métissages, recompositions
(M-H SOUBEYROUX - F. KOHLER)

Durée hebdomadaire 2h

M-H. Soubeuroux : Escuela, progreso, regeneracionismo: de la ley a las prácticas educativas en la España decimonónica (1833-1910)

En este seminario se estudiará la evolución de la legislación educativa y de las realidades escolares a la luz de los conceptos de progreso y de regeneracionismo indisociables del de escuela en una época de ambigüedades y contradicciones. Mostraremos así cómo se llegó a una verdadera « prise de conscience du fait scolaire » a partir de los años de la Restauración.

Bibliografía

Buisine Soubeyroux, Marie-Hélène, *Educación y regeneración. Maestros, escuelas, revistas en La Rioja (1875-1910)*, Logroño, IER, 2015

Puelles Benítez, Manuel de, *Educación e ideología en la España contemporánea*, Barcelona, Labor, 1991

Salavert, Vicente y Suárez Cortina, Manuel (eds), *El regeneracionismo en España. Política, educación, ciencia y sociedad*, Valencia, Universidad de Valencia, 2007

F. Kohler : Les Indiens et la Civilisation: rencontres, conflits, métissages, recompositions

Ce séminaire examinera les sources mettant en scène la rencontre entre colonisateurs et amérindiens, à travers les récits de voyage pour les premiers siècles et les travaux ethnographiques pour la période plus récente.

Bibliographie obligatoire :

Ribeiro, Darcy (1979). *Frontières indigènes de la civilisation*. Union générale d'éditions.

Del Castillo, B. D. (2010). *Histoire véritable de la conquête de la Nouvelle-Espagne* (diverses éditions)

De Léry, Jean: *Voyage faict en la terre du Brésil*. (diverses éditions)

Modalités de contrôle des connaissances :

Contrôle continu

Session 1 :

***Etudiants régime général** :

Oral

***Etudiants régime spécial** :

Mini mémoire

UE102 – Accompagnement de la recherche

EC1 Suivi individuel

Durée hebdomadaire : 0h de présentiel

Chaque étudiant-e doit s'entretenir personnellement et échanger régulièrement avec l'enseignant-e qui dirige son mémoire. La qualité et la fréquence de leurs échanges sont évaluées par cette dernier-e, selon les critères suivants :

* Fréquence des contacts avec le directeur de recherche (tous les 15 jours, tout au long des 2 semestres): 40%

* Qualité de la réflexion (ciblage du sujet, bornage chronologique, maîtrise des outils conceptuels, mise en relation des outils conceptuels avec le sujet précis): 40%

* Envoi régulier de pans de chapitres rédigés pour relecture ou discussion suivant le calendrier mis en place en début d'année avec le directeur de recherches: 20%

EC2 Pré-doctoriales

Les pré-doctoriales, qui ont lieu au début du semestre 10, permettent à chacun-e d'**entamer la rédaction du mémoire au plus tôt** et de présenter de manière structurée ses hypothèses de départ, la démarche suivie dans son plan, ainsi que les orientations et transformations de sa démarche devant les enseignants-chercheurs du département qui lui posent ensuite des questions. Cet exercice préparatoire à la soutenance et à l'activité de communication lors de conférences permet à chacun-e de progresser dans la rédaction de son mémoire grâce aux questions constructives posées par l'auditoire, en face-à-face ou par visioconférence pour les étudiant-e-s en poste à l'étranger pendant l'année universitaire. Voici le descriptif complet de leur déroulement.

Chaque étudiant-e a dix minutes pour présenter son sujet (en français, comme pour une soutenance de thèse, avec, éventuellement, un PowerPoint pour illustrer son propos). Il convient d'expliquer avec aisance, correction grammaticale et dans un niveau de langue adapté aux exigences de la communication scientifique :
- ce qui vous a conduit-e à le choisir, à en délimiter le corpus, la période, la méthode d'analyse ;
- vos hypothèses de départ ;
- le plan et son évolution ;
- ce que vous avez réussi à démontrer pour l'instant sur la base de vos lectures et de vos analyses propres ;
- et surtout, les prochaines étapes de votre réflexion sur ce sujet.

Ensuite, pendant dix autres minutes, les enseignants-chercheurs des Départements, spécialistes de votre sujet comme non-spécialistes, vous poseront des questions sur ce que vous aurez expliqué et vous proposeront leurs propres suggestions en réagissant à votre présentation. Il s'agira d'un échange et non d'un procès; les questions n'ont d'autre but que de vous faire éventuellement voir votre sujet sous un autre angle, ou vous permettre de défendre l'approche que vous avez choisie pour traiter le sujet. C'est en ayant à justifier son point de vue que l'on apprend aussi à réfléchir sur ce que l'on est en train de faire; ce passage est essentiel pour faciliter le passage à la phase de rédaction du travail de recherche.

Critères d'évaluation de la prestation orale :

Clarté dans l'utilisation des concepts abordés : 20%
Etat des lieux de la recherche dans le domaine ; originalité de l'approche proposée : 20%
Organisation logique du plan élaboré de concert avec le directeur de recherche : 20%
Qualité de l'expression orale : 20%
Conviction et réactivité dans les réponses aux questions : 20%

UE103 Mémoire et soutenance

Le mémoire de recherche de M2 est rédigé en français et doit comporter entre 25.000 et 30.000 mots. Il doit être soutenu dans la langue de spécialité avant le 5 juillet, date des délibérations. Il s'agit d'une session unique.

B3.6- Modalités de contrôle des connaissances de M2 S10

UNITES D'ENSEIGNEMENT Détailler éléments pédagogiques	ECTS	REGIME GENERAL						REGIME SPECIAL D'ETUDES			
		Session 1			Session 2			Session 1		Session 2	
		Type contrôle	Type d'épreuve	Coefficient	Type contrôle	Type d'épreuve	Coefficient	Type d'épreuve	Coefficient	Type d'épreuve	Coefficient
SEMESTRE 10	**30**										
UE 100 Études culturelles	**8**			**3**			**3**		**3**		**3**
EC1 Théories et sociétés	4	ET	E	1	ET	E	1	E	1	E	1
EC2 Médias, arts, cultures populaires	4	ET	E	1	ET	E	1	E	1	E	1
UE 101 Littératures et civilisations de spécialité	**8**			**3**			**3**		**3**		**3**
EC1 Littératures	4	ET	E	1	ET	E	1	E	1	E	1
EC2 Civilisations	4	ET	O	1	ET	O	1	O	1	O	1
UE 102 Accompagnement de la recherche	**4**			**2**			**2**		**2**		**2**
EC1 Suivi individuel	2	ET	O	1	ET	O	1	O	1	O	1
EC2 Pré-doctoriales	2	ET	O	1	ET	O	1	O	1	O	1
UE 103 Mémoire et soutenance	**10**	ET	E+O	**6**						E+O	**6**

Le mémoire et la soutenance sont en session unique

CC : Contrôle Continu - **ET :** Examen Terminal – **E :** Ecrit – **O :** Oral

B4. Présentation des maquettes et MCC des M2 effectués à l'étranger

Semestres 9 et 10 :

M2 spécialité Espagnol : options 1 et 2

M2 spécialité Allemand

Pour les étudiants qui choisissent l'option Double Diplôme (domaine hispanique) :

Année à l'étranger (Convention de Double Diplôme) OPTION 1 : UNIVERSITÉ DE MURCIE (Espagne) MASTER 2ème année= 60 crédits ECTS soit 30 crédits par semestre								
SEMESTRE/UE	Coefficient	ECTS	Estimation charge étudiant	Eléments pédagogiques	CM VHT Volume Horaire Etudiant	TD VHT	TP VHT	Durée totale étudiant
Semestre 9 (S9)								
Code 5048 : Théorie de la littérature contemporaine	1	6	25	Théorie de la littérature contemporaine : canon, études culturelles et postcoloniales	18			18
Code 5049 : Critique littéraire	1	6	25	La critique littéraire : genres, formes, thèmes	18			18
Code 5052 : Théâtre	1	3	20	Le Théâtre classique et sa tradition occidentale	14			14
Code 5060 : Poésie espagnole	1	3	20	Poésie espagnole contemporaine : l'Espagne et l'Europe	14			14
Code 5061 : L'humanisme hispano-américain	1	3	20	Domaines et expressions de l'humanisme hispano-américain	14			14
Code 5062 : Narration espagnole	1	6	25	Relations européennes de la littérature espagnole	18			18
Code 5065 : Littérature anglo-nord-américaine et cinéma	1	3	20	De la page à l'écran : la littérature anglo-nord-américaine et son adaptation cinématographique	14			14
Total S9	**7**	**30**	**155**		**110**			**110**
Semestre 10 (S10)								
Code 5050 : Principes de littérature comparée	1	6	25	Principes de littérature comparée : périodisation, internationalité, *historiología*	18			18
Code 5063 : Littérature espagnole	1	6	25	Relations européennes de la littérature espagnole	18			18
Code 5067 : Le roman en langue anglaise	1	3	20	Le roman en langue anglaise : XVII-XIX siècles	14			14
Code 5068 : Postmodernité et cultures anglo-nord-américaines	1	3	20	La Postmodernité anglo-nord-américaine	14			14
Code 5072 : Travail de fin de Master : Mémoire	3	12	45	Travail de fin de Master				38
Total S10	**7**	**30**	**135**		**102**			**102**
Total année (S9+S10)	**14**	**60**	**290**		**212**			**212**
Total Master	**58**	**120**	**686**		**356**	**72**		**428**

Modalité de contrôle des connaissances M2

OPTION 1 : M2 à l'Université de Murcie (Espagne)

Type de contrôle : CC : Contrôle Continu - ET : Examen Terminal Type d'épreuve : E : Ecrit - O : Oral,

UNITES D'ENSEIGNEMENT Détailler éléments pédagogiques	ECTS	REGIME GENERAL						REGIME SPECIAL D'ETUDES			
		Session 1			Session 2			Session 1		Session 2	
		Type contrôle	Type d'épreuve	Coefficient	Type contrôle	Type d'épreuve	Coefficient	Type d'épreuve	Coefficient	Type d'épreuve	Coefficient
SEMESTRE 9	**30**										
Code 5048 : Théorie de la littérature contemporaine	6	ET	E	1	ET	E	1	E	1	E	1
Code 5049 : Critique littéraire	6	ET	E	1	ET	E	1	E	1	E	1
Code 5052 : Théâtre	3	CC	E	1	ET	E	1	E	1	E	1
Code 5060 : Poésie espagnole	3	CC	E	1	ET	E	1	E	1	E	1
Code 5061 : L'humanisme hispano-américain	3	CC	E	1	ET	E	1	E	1	E	1
Code 5062 : Narration espagnole	6	ET	E	1	ET	E	1	E	1	E	1
Code 5065 : Littérature anglo-nord-américaine et cinéma	3	CC	E	1	ET	E	1	E	1	E	1
SEMESTRE 10	**30**										
Code 5050 : Principes de littérature comparée	6	ET	E	1	ET	E	1	E	1	E	1
Code 5063 : Littérature espagnole	6	ET	E	1	ET	E	1	E	1	E	1
Code 5067 : Le roman en langue anglaise	3	CC	E	1	ET	E	1	E	1	E	1
Code 5068 : Postmodernité et cultures anglo-nord-américaines	3	CC	E	1	ET	E	1	E	1	E	1
Code 5072 : Travail de fin de Master : Mémoire	12	ET	E/O	3	ET	E/O	3	E/O	3	E/O	3

Année à l'étranger (Convention de Double Diplôme) OPTION 2 : à l'UNIVERSITÉ NATIONALE DE COLOMBIE (Bogotá, Colombie) MASTER 2ème année= 60 crédits ECTS = 16 crédits académiques de l'UNC + 28 crédits mémoire recherche Les 16 crédits académiques de l'UNC doivent comprendre au moins un séminaire théorique (4 crédits=8 ECTS) et trois séminaires monographiques (4 crédits chacun=8 ECTS)								
SEMESTRE/UE	Coefficient	ECTS	Estimation charge étudiant	Eléments pédagogiques	CM VHT Volume Horaire Etudiant	TD VHT	TP VHT	Durée totale étudiant
Semestre 9 (S9)								
Séminaire théorique **Un** séminaire **au choix, au S9 ou au S10**. Choix au S9 parmi les suivants : -Théorie de l'histoire littéraire (**2 options)** -Théorie de la littérature comparée (**2 options**) - Théorie littéraire (**2 options**)	**5**	**10**	 52 52 52 52 52 52	 Théorie de l'histoire littéraire (A) Théorie de l'histoire littéraire (B) Théorie de la littérat. comparée (A) Théorie de la littérat. comparée (B) Théorie littéraire (A) Théorie littéraire (B)	 42 42 42 42 42 42			 42 42 42 42 42 42
Séminaire monographique **Deux** séminaires **au choix, parmi les suivants :** (**4 options**)	**10**	**20**	52 52 52 52	Histoire littéraire Littérature comparée Littérature latino-américaine Littérature colombienne	42 42 42 42			42 42 42 42
Total S9	**15**	**30**	**156**		**126**			**126**
Semestre 10 (S10)								
Séminaire théorique **Un** séminaire **au choix, au S9 ou au S10**. Choix au S10 parmi les suivants : -Théorie de l'histoire littéraire (**2 options)** -Théorie de la littérature comparée (**2 options**) - Théorie littéraire (**2 options**)	**2**	**5**	 52 52 52 52 52 52	 Théorie de l'histoire littéraire (C) Théorie de l'histoire littéraire (D) Théorie de la littérat. comparée (C) Théorie de la littérat. comparée (D) Théorie littéraire (C) Théorie littéraire (D)				 42 42 42 42 42 42
Séminaire monographique **Un** séminaire **au choix, parmi les trois suivants :**	**2**	**5**	52 52 52	Littérature espagnole Etudes théâtrales Etudes classiques				42 42 42
Travail de fin de *Maestría* : Mémoire de recherche	**10**	**20**	140					84
Total S10	**14**	**30**	**192**		**42**			**126**
Total année (S9+S10)	**29**	**60**	**348**		**168**			**252**
Total Master	**73**	**120**	**744**		**312**	**72**		**468**

Modalité de contrôle des connaissances M2

OPTION 2 : M2 à l'Université Nationale de Colombie (Bogotá, Colombie)

Type de contrôle : CC : Contrôle Continu - ET : Examen Terminal Type d'épreuve : E : Ecrit - O : Oral,

UNITES D'ENSEIGNEMENT Détailler éléments pédagogiques	ECTS	REGIME GENERAL						REGIME SPECIAL D'ETUDES			
		Session 1			Session 2			Session 1		Session 2	
		Type contrôle	Type d'épreuve	Coefficient	Type contrôle	Type d'épreuve	Coefficient	Type d'épreuve	Coefficient	Type d'épreuve	Coefficient
SEMESTRE 9	**30**										
Un *séminaire théorique* **au choix** :	10			5			5		5		5
Théorie de l'histoire littéraire (A)		ET	E		ET	E		E		E	
Théorie de l'histoire littéraire (B)		CC	E		ET	E		E		E	
Théorie de la littérature comparée (A)		ET	E		ET	E		E		E	
Théorie de la littérature comparée (B)		CC	E		ET	E		E		E	
Théorie littéraire (A)		CC	E		ET	E		E		E	
Théorie littéraire (B)		ET	E		ET	E		E		E	
Deux *séminaires monographiques* **au choix :**	20			10			10		10		10
Histoire littéraire		ET	E		ET	E		E		E	
Littérature comparée		ET	E		ET	E		E		E	
Littérature latino-américaine		CC	E		ET	E		E		E	
Littérature colombienne		CC	E		ET	E		E		E	
SEMESTRE 10	**30**										
Séminaire théorique **(à choisir** au S9 **ou** au S10) :	5			2			2		2		2
Théorie de l'histoire littéraire (C)		ET	E		ET	E		E		E	
Théorie de l'histoire littéraire (D)		CC	E		ET	E		E		E	
Théorie de la littérature comparée (C)		CC	E		ET	E		E		E	
Théorie de la littérature comparée (D)		ET	E		ET	E		E		E	
Théorie littéraire (C)		ET	E		ET	E		E		E	
Théorie littéraire (D)		ET	E		ET	E		E		E	
Séminaire monographique Un séminaire **au choix :**	5			2			2		2		2
Littérature espagnole		ET	E		ET	E		E		E	
Études théâtrales		ET	E		ET	E		E		E	
Études classiques		ET	E		ET	E		E		E	
Travail de fin de *Maestría* : Mémoire de recherche	20	ET	E/O	10	ET	E/O	10	E/O	10	E/O	10

Pour les étudiants de Master 2 (domaine germanophone) :

Année à l'étranger UNIVERSITÉ DE BOCHUM (Allemagne) MASTER 2ème année= 60 crédits ECTS soit 30 crédits par semestre								
SEMESTRE/UE	Coefficient	ECTS	Estimation charge étudiant	Eléments pédagogiques	CM VHT Volume Horaire Etudiant	TD VHT	TP VHT	Durée totale étudiant
Semestre 9 (S9)								
UE 90	2	8	32	**Images. Médias. Visualisation.**	24			24
UE 91	2	8	32	**Littérature et savoirs**	24			24
UE 92	2	8	32	Séminaire d'ouverture (par ex. : études culturelles et économiques européennes, littérature comparée,…)	24			24
UE 93	1	6	32	Traduction Thème Version		24 12 12		24
Total S9	**7**	**30**	**128**		**72**	**24**		**96**
Semestre 10 (S10)								
UE 100	2	4	24	Histoire interculturelle franco-allemande	18			18
UE 101	2	2	24	Séminaire d'ouverture (littérature comparée, langue vivante,…)	18			18
UE 102	1	4	32	Traduction Thème Version		24 12 12		24
UE 103	**8**	20	100	Mémoire de fin de Master et soutenance		24		100
Total S10	**13**	**30**	**180**		**36**	**24**		**160**
Total année (S9+S10)	**20**	**60**	**308**		**108**	**48**		**256**
Total Master	**43**	**120**	**704**		**252**	**120**		**472**

Modalité de contrôle des connaissances M2 pour germanistes

M2 à l'Université de Bochum (Allemagne)

Type de contrôle : CC : Contrôle Continu - ET : Examen Terminal - QP : Quitus de Présence Type d'épreuve : E : Ecrit - O : Oral

UNITES D'ENSEIGNEMENT Détailler éléments pédagogiques	ECTS	REGIME GENERAL						REGIME SPECIAL D'ETUDES			
		Session 1			Session 2			Session 1		Session 2	
		Type contrôle	Type d'épreuve	Coefficient	Type contrôle	Type d'épreuve	Coefficient	Type d'épreuve	Coefficient	Type d'épreuve	Coefficient
SEMESTRE 9	**30**										
UE 90 : Images. Médias. Visualisation	8	CC	E/O	2	ET	E	2	E	2	E	2
UE 91 : Littérature et savoirs	8	CC	E/O	2	ET	E	2	E	2	E	2
UE 92 : Séminaire d'ouverture	8	CC	E/O	2	ET	E	2	ET	2	ET	2
UE 93 : Traduction	6	CC	E/O	1	ET	E	1	E	1	E	1
SEMESTRE 10	**30**										
UE 100 : Histoire interculturelle franco-allemande	4	CC	E/O	2	ET	E	2	E	4	E	2
UE 101 : Séminaire d'ouverture	2	CC	E/O	2	ET	E	2	ET	2	ET	2
UE 102 : Traduction	4	CC	E/O	1	ET	E	1	E	4	E	1
UE 103 : Mémoire de fin de Master et soutenance	20	ET	E/O	8	ET	E/O	8	E/O	20	E/O	8

CALENDRIER UNIVERSITAIRE

Inscriptions pédagogiques	Du 3 au 5 septembre 2018
Début des cours du 1er semestre	**A partir du 17 septembre 2018**
Pause pédagogique	Du 29 octobre au 4 novembre 2018
Vacances de fin d'année (fermeture des sites d'enseignements)	Du 24 décembre 2018 au 6 janvier 2019
Examens du 1er semestre	*Du 17 Décembre au 21 Décembre 2018 inclus pour les L3 LEA* Du 7 janvier 2019 au 18 janvier 2019 inclus
Début des cours du 2ème semestre	A partir du 21 janvier 2019
Pause pédagogique	Du 18 au 22 février 2019
Vacances de printemps	Du 8 au 21 avril 2019
Examens du 2nd semestre	Du 13 au 24 mai 2019 inclus
Rattrapages	Du 17 au 28 juin 2019 inclus

Ne pas jeter sur la voie publique - Conception graphique : Nadège Gauthier - © université - freepik

BONNE RENTRÉE

à la Faculté de lettres & langues

Licence

Mention : Langues et sociétés

Parcours : Études culturelles

univ-tours.fr

Faculté de lettres & langues _ 3, rue des Tanneurs – 37041 Tours Cedex 01